



Sports



Plein air

Sortir en ville

page C5



LNAH

Martin Duval sort de sa retraite

page C3

PUJOLS, L'ÉLU DANS LA NATIONALE C3

Koivu donne la victoire au Canadien

Le Tricolore se dirigeait vers un gain facile avant que les Panthers rebondissent

François Lemenu (PC)

MONTREAL

Saku Koivu a joué pleinement son rôle de capitaine, hier soir, au Centre Bell.

Privé de son attaquant-vedette Alex Kovalev, blessé, le Canadien s'est tourné vers Koivu pour trouver son inspiration. Le capitaine a répondu en disputant son meilleur match de la saison dans une victoire de 4-3 du Tricolore en prolongation sur les Panthers de la Floride.

Koivu a assuré la victoire au Tricolore en marquant à quatre secondes de la fin de la prolongation. Koivu s'est défait du défenseur Mike Van Ryn qui l'accrochait pour loger la rondelle derrière Roberto

Luongo.

Le capitaine a marqué un autre but en plus de participer à celui de Richard Zednik. Le Finlandais a également réalisé des jeux importants en défense.

Steve Bégin a inscrit l'autre but, son septième.

Greg Campbell, Olli Jokinen et Stephen Weiss ont réussi ceux des Panthers.

Yann Danis en était à son troisième départ dans la Ligue nationale mais à son premier au Centre Bell. Il a été solide, lui qui venait d'inscrire trois victoires en autant de matchs la semaine dernière à Hamilton. Le gardien de Lafontaine, dans les Laurentides, a repoussé 28 rondelles pour enregistrer sa troisième victoire. Comme réserviste, le Canadien ne peut demander mieux. Son vis-à-vis Roberto

Luongo a fait face à 46 lancers.

Le match a été disputé devant une salle comble de 21 273 spectateurs, la 11e de la saison en autant de rencontres.

La victoire a permis au Canadien de conserver le premier rang de l'Association Est.

Domination du Tricolore

Le Canadien a largement dominé la première période. Le Tricolore a obtenu 16 lancers contre cinq aux Panthers. Il a aussi marqué deux buts.

Zednik a inscrit le premier filet de la rencontre à 11:55 durant une pénalité au défenseur des Panthers Eric Cairns. Du revers, Tomas Plekanec a habilement refilé le disque à Zednik qui n'a eu aucun mal à le pousser derrière Luongo. Koivu a participé au but.

Bégin a doublé l'avance du Tricolore à 13:50. Bégin a joué de chance puisqu'il a raté son tir, ce qui a semblé désarçonner le gardien des Panthers. Niklas Sundstrom avait lancé l'attaque en créant un revi-

rement à la ligne bleue des visiteurs. Un petit détail que Claude Julien a certainement apprécié.

Les Panthers sont venus près de réduire l'écart au début du deuxième vingt. Ils ont profité d'un très mauvais changement de trios pour attaquer après une relance de Luongo. Mais Koivu a sauvé les meubles en réalisant un plongeon qui aurait valu une note de 10 à Alexandre Despatie. Le public a vivement réagi à l'effort du capitaine.

Koivu n'en est pas resté là. Il a fait 3-0 à 12:19 alors qu'il y avait mêlée devant le filet des Panthers. Zednik et le jeune Alexander Perezhogin avaient fait le gros du travail dans le territoire de la Floride.

Les Panthers sont revenus dans le match en inscrivant deux buts tôt en troisième. Campbell a fait dévier un tir de Cairns à 2:24, puis Jokinen a logé le disque par-dessus l'épaule gauche de Danis à 3:26 au moment où Perezhogin était au banc des pénalités.

Les Panthers ont complété leur spectaculaire remontée à 15:11 lorsque Weiss est parvenu à pousser la rondelle derrière Danis.



Le capitaine du Canadien, Saku Koivu, célèbre son but en prolongation avec son coéquipier Tomas Plekanec. Il a donné la victoire au Tricolore sur les Panthers de la Floride en marquant à quatre secondes de la fin de la période supplémentaire.

Souray a lancé une «bombe» pour amorcer le jeu décisif

François Lemenu (PC)

MONTREAL

Sheldon Souray a lancé une «bombe» à Saku Koivu que le capitaine du Canadien a transformée en but lors de la prolongation. Depuis le fond de son territoire, Souray a projeté la rondelle dans les airs au-delà de trois zones. Koivu l'a récupérée et, même accroché par le défenseur Mike Van Ryn, il est parvenu à déjouer Roberto Luongo alors qu'il restait seulement quatre secondes à la prolongation.

«C'est le jeu que je voulais réaliser. Mais j'avoue avoir été le premier surpris de sa réussite», a déclaré Souray.

Koivu a noté qu'il s'agissait d'un jeu difficile à contrer pour un défenseur.

«On a profité de l'absence de ligne rouge. Il s'agissait presque d'une passe de trois zones. La rondelle a bondi et leur défenseur n'a pu la récupérer. Il a ensuite été obligé de m'accrocher. C'est pour cette raison que l'arbitre avait le bras levé. J'ai pu finalement me libérer pour marquer.»

En l'absence d'Alex Kovalev, blessé, Koivu a assumé beaucoup de leadership alors que le Canadien en avait grand besoin. L'équipe venait en effet de laisser filer une avance de trois buts en troisième période.

«Les vétérans doivent assumer plus de leadership, a-t-il dit. Mais nous sommes déjà passés par là. C'est ce qu'on doit faire lorsqu'un joueur tombe au combat.»

«Je sais que les gens avaient des doutes au sujet de l'équipe qui était privée de Kovalev, mais aussi de Radek Bonk et de Jan Bulis. On a d'ailleurs eu une courte réunion avant le match. Pour nous, il était important de bien réagir à l'adversité. C'est ce que nous avons fait.»

Koivu a joué en compagnie de Richard Zednik et Alexander Perezhogin.

«J'ai dû changer ma façon de jouer en l'absence de Kovalev, a expliqué Koivu. Alex aime bien contrôler la rondelle. C'est ce que j'ai dû faire ce soir. J'ai dû transporter la rondelle davantage et chercher à la refiler à mes ailiers.»

Claude Julien a rendu hommage à son capitaine après la rencontre.

«Il faut lui donner crédit. Ce soir, il a démontré beaucoup de leadership, a commenté l'entraîneur. Il a marqué son deuxième but grâce à un deuxième effort.»

Julien n'a pas apprécié cependant la remontée des Panthers en troisième période.

«On a joué de l'excellent hockey pendant 40 minutes. Mais les 20 dernières minutes n'ont pas été jouées à notre satisfaction. Encore une fois, on a trouvé le moyen de se compliquer la vie.»

«Ils ont marqué un but chanceux, puis un autre en supériorité numérique alors qu'on a commis de petites erreurs, a analysé Julien. Mais c'est à nous à se serrer les coudes. Ce soir, on avait l'occasion de gagner avec une avance confortable.»

Yann Danis en était à son premier départ au Centre Bell. Le jeune gardien a bien aimé l'expérience.

«C'est différent de jouer devant nos partisans. Il y a beaucoup d'atmosphère. C'est un sentiment extraordinaire», a dit Danis, qui a fait face à 30 lancers.

Enfin, Julien a apprécié le rendement des jeunes, en particulier Tomas Plekanec et Perezhogin.

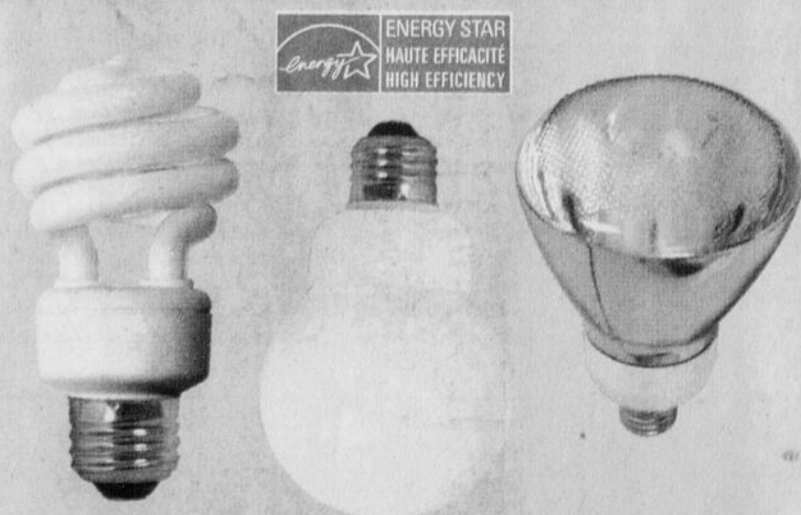
«Plekanec a été bon dans les mises en jeu et en avantage numérique. Il s'est impliqué durant toute la soirée. Quant à Perezhogin, il a démontré de belles habiletés.»



MIEUX CONSOMMER

Faites un choix éclairé!

AMPOULES FLUOCOMPACTES ET LUMIÈRES DE NOËL À DEL. De brillantes économies!



Efficacité: consomment de 75% à 90% moins d'énergie en moyenne que les ampoules ordinaires.

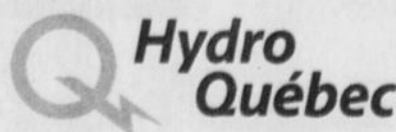
Sécurité: dégagent très peu de chaleur.

Durabilité: 1 = jusqu'à 10

Surveillez l'événement AMPOULES EFFICACES

chez les détaillants de votre région et profitez de réductions à l'achat d'ampoules.

Dates et endroits au www.hydroquebec.com/residentiel



Des Volontaires confiants, mais pas trop

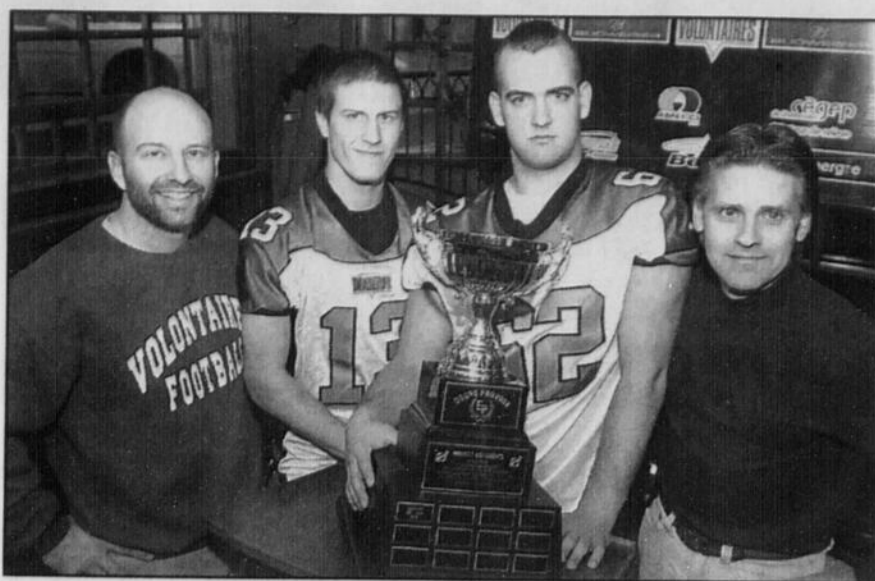


Sébastien Lajoie
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Les Volontaires du Collège de Sherbrooke ont entrepris hier la semaine d'entraînement la plus importante de leur présente saison, en prévision de la finale de la division 2 de la Ligue de football collégial AA du Québec qui les opposera aux Gaillards de Jonquière, ce dimanche.

Si le mot confiance peut se lire sur les lèvres des joueurs et des entraîneurs, les mots effort et dévouement le sont également. Après tout, les Volontaires ont remporté les deux parties contre les Gaillards cette saison et chaque fois, les résultats ont été sans équivoque: des victoires de 48-14 et de 33-0.

Malgré ces deux parties à sens unique, malgré les statistiques impressionnantes présentées par les Volontaires cette an-



L'entraîneur-chef des Volontaires Jean-Benoît Jubinville et Serge Provost entourent Mathieu Paquette et Alexandre Dion, deux des six joueurs en nomination pour l'obtention de la Coupe Provost, remise pour une seconde année à un joueur de l'équipe qui se distingue par son implication et son attitude.

née, tant en défensive qu'à l'offensive, et malgré une saison parfaite jusqu'à maintenant, il ne faut pas tomber dans un trop-plein de confiance.

«Toutes les statistiques de la saison ne veulent plus rien dire en finale. On efface tout et on recommence. D'ailleurs, nous avons affronté les Gaillards en début de saison seulement. Même s'ils ont perdu deux fois contre nous, ils ont terminé la saison avec sept victoires et trois défaites. Il faudra être prêt et jouer notre meilleur football», a argué l'entraîneur chef Jean-Benoît Jubinville.

«Jonquière est une équipe qui a du caractère. En début de saison, ils se sont fait surclasser par La Pocatière. La semaine dernière, les Gaillards ont pris leur revanche et ils ont battu cette même équipe en demi-finale. Nous avons confiance en notre équipe et il faudra jouer à la hauteur de notre talent.»

Élément non négligeable, cette finale, la première depuis la renaissance du programme de football des Volontaires du Collège de Sherbrooke, se déroulera à la maison.

«Nous apprécions chaque moment qui précède cette finale. Ce ne sera pas un match facile, mais nous avons la chance de le disputer devant nos partisans. Leur appui est une excellente motivation pour nous», a indiqué M. Jubinville.

Coupe Provost

L'organisation des Volontaires a profité de son point de presse hebdomadaire pour dévoiler le nom des finalistes pour l'obtention de la Coupe Provost, qui en est à sa deuxième édition. Ce trophée vise à récompenser un joueur qui se démarque par son attitude sans évoluer nécessairement sous les projecteurs.

Six joueurs ont été sélectionnés par les entraîneurs de l'équipe. Il s'agit d'Olivier Tanguay, Alexandre Pion et Mathieu Paquette à l'offensive et de Jérémy Jaquet, Alexandre Noiseux et de Jimmy Guay.

L'athlète méritant sera connu dimanche lors de la finale. Dominic Bélanger a été le récipiendaire l'an dernier.

Sport universitaire

Dubreuil et Amyot à l'honneur

Triple médaillé de la dernière Coupe universitaire présentée samedi au pavillon Universtrie, Philippe Dubreuil a du même coup mis la main sur un second titre d'athlète de la semaine à l'Université de Sherbrooke. Le nageur du Vert & Or avait de nouveau dominé l'épreuve du 400m libre, en plus d'obtenir le bronze au 200m quatre nages et au relais 4x200m.

Étudiant au bac en psychologie, Philippe Dubreuil se prépare maintenant pour les essais en vue des Jeux du Commonwealth.

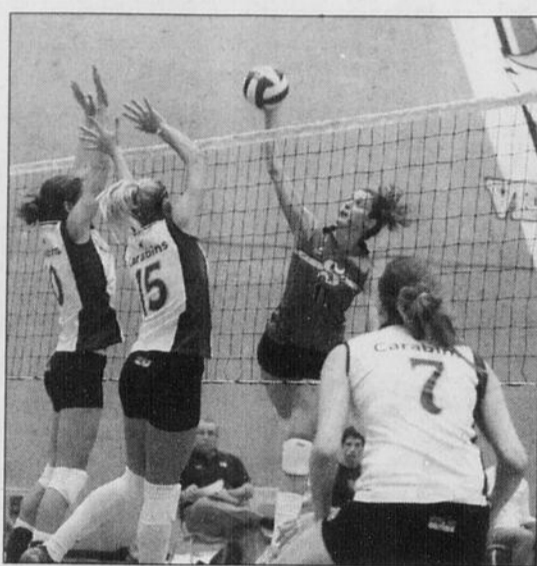
C'est également dans les corridors de la piscine

que l'athlète féminine de la semaine a fait des siennes, la nageuse Mireille Amyot terminant 5e au 100m dos et 6e au 400m libre.

Ehounoud chez les étoiles

Déjà élu au sein de l'équipe toute étoile du Québec, l'attaquant vedette de l'équipe de soccer du Vert & Or Arsène Ehounoud a ajouté un autre honneur à son palmarès en étant sélectionné parmi la deuxième équipe canadienne d'étoiles universitaires.

Au cours de la saison qui vient de se terminer, l'athlète de 26 ans originaire de Côte d'Ivoire a



Imacom, Claude Poulin

Les filles du Vert & Or ont longuement combattu les Carabins de Montréal, dimanche au pavillon Universtrie, mais malgré l'ardeur d'Analie Coderre et de ses coéquipières sherbrookoises, les visiteuses sont reparties avec en poche un gain en cinq sets.

touché le fond du filet à 9 reprises en 13 affrontements, pour une moyenne de 0,69 but par match. Rappelons qu'à sa troisième année avec le Vert & Or en 2004, Arsène s'était démarqué en méritant le titre d'athlète masculin de l'année à l'Université de Sherbrooke

Badminton: le V&O talonne le R&O

Les excellentes performances des athlètes du Vert & Or au tournoi individuel de l'Université de Montréal ont permis aux joueurs de badminton sherbrookoises de s'installer confortablement au deuxième rang du classement du circuit universitaire, à 31 points du Rouge et Or de Laval.

Frédéric Walczak, Chloé Trudeau, Audrey Plamondon, Marjorie Dolbec, Élyse Rioux-Paquette, Blaise Santerre-Ratté, Anthony Hénault, Gabrielle Mercure, Hugo Hébert, Michel Melançon, Sébastien Ménard, Catherine Plasse-Ferland et Renaud Tremblay ont tous connu leur part de succès sur le terrain.

Volley: les filles frôlent la victoire, les gars y goûtent

La nervosité aura eu raison des filles de Normand Bouchard, dimanche au pavillon Universtrie, alors que les joueuses du Vert & Or bataillaient ferme contre les Carabins de l'Université de Montréal. En quête du set gagnant, les Sherbrookoises ont finalement bousillé leurs chances et essuyé un revers de 3-2 (23-25, 25-22, 19-25, 25-18, 9-15) aux mains des Montréalaises.

L'entraîneur Bouchard se réjouissait tout de même de la tenue de ses joueuses qui gagnent en discipline, en efficacité et en assurance de semaine en semaine. «Nos joueuses font de moins en moins d'erreurs et après les Fêtes, j'ai confiance que nous serons en mesure de vaincre Montréal, McGill et même Laval», a affirmé avec conviction Normand Bouchard.

Du côté des hommes de Glen Hoag, la défaite de vendredi face au Rouge et Or de Laval n'a pas tué le moral des troupes, qui se sont relevés dimanche afin de signer un gain en cinq sets (25-14, 28-26, 20-25, 23-25, 15-9) sur les Carabins de Montréal.

«Nous avons connu un très bon début de partie. La victoire est agréable mais nous sentons que nous avons encore beaucoup de travail à faire», a expliqué le chef de troupe du Vert & Or.

Marie Girard-Martel se paie la traite

Seule représentante féminine du Vert & Or au Championnat canadien universitaire de cross-

country qui se tenait en Nouvelle-Écosse la fin de semaine dernière, Marie Girard-Martel y a offert sa meilleure performance à vie avec un temps de 20 min 10 pour le 5 km, ce qui lui a donné un 111e rang.

Du côté des hommes, c'est Nicolas Thouin qui a terminé premier parmi les Sherbrookoises avec un temps de 32 min 40 et un 47e rang. Les performances de l'ensemble des coureurs sherbrookoises ont permis à la formation de terminer au 13e rang sur un total de 25 universités présentes.

Bon départ des Lady Gaiters

Les Lady Gaiters de l'Université Bishop's ont bien amorcé le calendrier régulier de la Ligue de basket-ball universitaire en prenant la mesure des Citadins de l'UQAM 57-46, samedi soir, à Montréal.

Laure Pitfield a mené l'attaque des gagnantes avec une production de 21 points. Elle a d'ailleurs été proclamée l'athlète féminine de la semaine à l'Université Bishop's.

La centre de six pieds et trois pouces a excellé tant en offensive qu'en défensive. Elle a récupéré sept rebonds au cours de cette rencontre. Ses 21 points sont un sommet en carrière. L'étudiante de deuxième année en psychologie, originaire d'Ottawa, a fait mouche 10 fois sur 15 lancers.

Émilie Crofton (14 points) et Anouk Boulanger (six points et six rebonds) ont aussi eu leur mot à dire dans ce gain.

Vendredi, les Lady Gaiters visiteront le Rouge et Or de l'Université Laval, la formation qui est classée au premier rang du classement des 10 meilleures formations canadiennes.

Défaite des gars

La formation masculine de basket-ball des Gaiters a obtenu moins de succès que les filles en s'inclinant par la marque de 80-63 contre les Citadins de l'UQAM.

Ricardo Tellamon a réussi quatre lancers de trois points et a terminé la soirée avec une récolte de 19 points. Le garde, qui avait été proclamé le joueur défensif par excellence du circuit, a donc commencé l'année sur le bon pied. Il a d'ailleurs été proclamé l'athlète masculin de la semaine à l'Université Bishop's.

Étudiant de quatrième année en administration des affaires, Tellamon est né à New York et réside à Montréal une fois l'année scolaire terminée.

Jeff Szita (16 points et huit rebonds) et Junior Nicolas (11 points) ont aussi bien fait dans la défaite.

Pas de championnat à lacrosse

Les Gaiters devront repasser s'ils désirent encore mettre la main sur le championnat universitaire canadien de lacrosse. Le revers de 11-5 essuyé samedi face aux Badgers de Brock, champions défendants, a effectivement mis fin aux espoirs des athlètes de Bishop's.

«Nous n'avons simplement pas bien joué», avouait l'entraîneur Damien Roy après la rencontre. Roy, qui a pris en charge l'équipe des Gaiters lors de son existence il y a cinq ans, a mis en place l'un des meilleurs programmes de lacrosse au pays sans jamais remporter la finale.

«Je n'ai rien à dire sur Brock, nous ne sommes pas présentés, c'est tout. C'est vraiment décevant».

Cette défaite est la quatrième consécutive subie par Bishop's face à Brock en éliminatoire. Les trois autres revers avaient été enregistrés en grande finale.

Après avoir disposé des Gaiters en demi-finale, la formation de Brock a poursuivi sa domination en reportant un quatrième championnat de suite grâce à un gain de 14 à 7 sur Guelph en grande finale.

Avoir sa place... ça fait toute la différence

Offrez-vous une soirée en folie en participant au

Cocktail dînatoire

de la Campagne de financement 2005-2006 de La Cordée, transit de jour



Témoignage de M. Pierre Lemieux, directeur du Service des ressources humaines de l'UdeS.

Nous côtoyons de plus en plus de gens victimes de déséquilibre d'ordre psychologique ou émotionnel. Il faut croire que c'est, en partie du moins, le coût à payer pour vivre dans notre société à haute performance.

Les gens croient que ça n'arrive qu'aux autres, que ça n'arrive qu'aux faibles. On ne le voit pas mais en fait, on ne veut pas le voir. Puis, lorsque cela arrive, tout bascule. On le vit en silence - personne n'aime crier sur les toits qu'il vit en marge de la société en raison d'un problème de santé mentale. On vit alors un sentiment d'échec, un sentiment de rejet. La personne est soudainement incapable de suivre le rythme de la vie.

De même qu'on croyait que ça n'arrivait qu'aux autres, les gens pensent pouvoir s'en sortir seuls. Mais c'est faux. Ils ont besoin du soutien de leur entourage, de leur famille, de leurs amis et amis. Malheureusement, pour certains ce ne sera pas suffisant. Un organisme comme La Cordée est là pour aider ces personnes à reprendre une vie active, à leur redonner la chance de reprendre une place dans la société car «avoir sa place, ça fait toute la différence».

La date : le jeudi le 24 novembre 2005
L'heure : à 17 h 00
L'endroit : Au Vieux Clocher de Sherbrooke 1590, Galt Ouest, Sherbrooke

Coût du billet : 60,00 \$ reçu d'impôt, Réservation : Marie-Céline Corbell (819) 565-1226



Faites parvenir vos DONS à :

305, rue Dufferin, Sherbrooke (Québec) J1H 4M5
Téléphone : (819) 565-1226

INVITATION AU COCKTAIL BÉNÉFICIE 2005

Sous la présidence d'honneur de Monsieur Albert Ouellet
Au profit de la Croix-Rouge canadienne, Division du Québec Section de Sherbrooke

Le mercredi 30 novembre 2005

Club de golf de Sherbrooke 1000, rue Musset, Sherbrooke de 17 h à 19 h

Un billet : 50 \$ Inf. : Lorraine Denis (450) 532-4580 ou 1 866 989-0999

Croix-Rouge canadienne
Division du Québec



Desjardins

Raymond Chabot
Grant Thornton

MC MONTY COULOMBE
Avocates et avocats



Martin Duval de retour avec le Saint-François



Sébastien Lajoie

sebastien.lajoie@lambone.qc.ca
SHERBROOKE

Le Saint-François de Sherbrooke a fait un pas de plus vers les hauts sommets de la Ligue nord-américaine de hockey en rapatriant le joueur de centre Martin Duval. L'ancien porte-

couleurs du Saint-François, qui avait pourtant annoncé sa retraite à la fin de la dernière saison, viendra solidifier la deuxième ligne d'attaque et il fera ses débuts à Saint-Hyacinthe, demain.

Le petit attaquant de 32 ans, qui a dominé la colonne des pointeurs de l'équipe sherbrookoise l'an dernier avec une récolte de 30 buts, 56 mentions d'aide pour 86 points en 59 parties, a pratiqué pour une première fois avec ses anciens coéquipiers, hier soir. Il complétait d'ailleurs le trio de Jean-François Boutin et Steeve Vandal.

Le retour à Sherbrooke de Martin

Duval signifie donc que le séjour d'Alexandre Piché avec le Saint-François est terminé.

« On ne veut pas suivre la parade, on veut en faire partie. Avec l'acquisition de Martin, nous avons trois excellents tris à présenter à nos adversaires. Ses statistiques parlent pour elles-mêmes », a simplement signifié le directeur général et entraîneur Daniel Bissonnette.

Voilà quelques temps que les deux hommes communiquaient ensemble dans le but d'un éventuel retour de l'ancien numéro 14 du Saint-François. Les dis-

cussions se sont concrétisées dimanche dernier, mais Bissonnette voulait que l'affaire soit parfaitement ficelée avant d'en informer les amateurs.

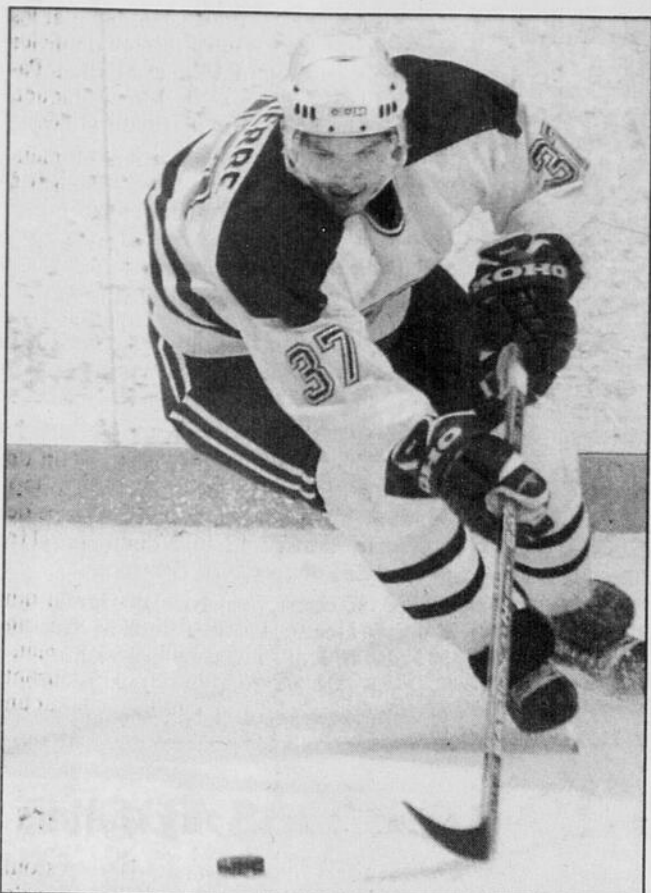
Le principal intéressé s'est montré très optimiste quant à son retour avec Sherbrooke. « J'ai bien aimé le gang l'an dernier et l'organisation m'a toujours bien traité. L'équipe va bien et si je peux aider les gars avec mon expérience sans briser la chimie », a-t-il indiqué hier soir après la pratique du Saint-François.

Devant maintenant jongler avec un surplus à la ligne bleue, notamment

avec l'arrivée de Pierre-Luc Courchesne, Daniel Bissonnette devra probablement réajuster ses combinaisons à l'attaque.

« Nous ne sommes pas encore rendus là. Nous avons toute la journée de demain (mercredi) pour penser à ça. En fait, c'est un beau problème », s'est-il limité à dire.

Martin Duval fera donc sa rentrée demain contre le Cristal de Saint-Hyacinthe, une équipe avec qui il a évolué pendant deux saisons et il sera également en uniforme ce vendredi, à Sherbrooke, contre le Prolab de Thetford Mines.



Maxim Lapierre a d'abord cru à une mauvaise blague

François Lemenu (PC)
MONTRÉAL

Maxim Lapierre s'attendait si peu à un rappel du Canadien qu'il n'a pas cru son cohabitateur et ami Jean-François Jacques quand celui-ci lui a appris la bonne nouvelle.

« J'avais changé mon numéro de cellulaire et le Canadien n'arrivait pas à me rejoindre », a expliqué Lapierre avant le match qui opposait le Canadien aux Panthers de la Floride, mardi soir, au Centre Bell.

« Jean-François a finalement été contacté et c'est là qu'il m'a appris la nouvelle. Sur le coup, je ne l'ai pas cru. Je trouvais même que sa blague n'était pas drôle du tout, que c'était pas une chose à faire à un ami en lui faisant miroiter de faux espoirs. J'étais vraiment fâché. Puis j'ai réalisé que c'était vrai. Aujourd'hui, je lui dois des excuses. »

Des amis d'enfance

Lapierre et Jacques se connaissent depuis toujours. Ils ont grandi ensemble à Repentigny où ils ont fait partie des mêmes équipes de hockey depuis les rangs atomes jusqu'au midget AAA à Cap-de-la-Madeleine. Agés de 20 ans, ils ont été repêchés la même année en 2003. Lapierre a été le troisième choix du Canadien et le 61e joueur réclamé. Jacques a été le troisième choix des Oilers d'Edmonton et le 68e joueur choisi.

« Je me souviens de l'avoir taquiné pour ça », s'est rappelé Lapierre.

Un bon départ

Lapierre, qui fait six pieds deux pouces et 201 livres, en est à sa première saison professionnelle après quatre ans chez le Rocket de Montréal/Ile-du-Prince-Edouard. Au moment de son rappel, il comptait deux buts et cinq passes en 15 rencontres à Hamilton, dans la Ligue américaine.

« J'ai un bon début de saison. Je suis même surpris de ma production offensive. Je n'ai pas l'habitude de démarrer aussi bien, raconte celui qui forme un trio avec Peter Vandermeer et Garth Murray chez les Bulldogs.

« Je pense profiter de l'application des règlements. On dirait que je suis plus

confiant avec la rondelle, ajoute le joueur de centre, qui a marqué 25 buts à sa dernière saison dans la LHJM. Je suis surtout un joueur qui apporte de l'énergie à son équipe, un joueur qui ne craint pas d'aller dans la circulation. »

Lapierre est quand même surpris de se retrouver à Montréal.

« J'ai rêvé à la Ligue nationale pour la première fois lors de mon repêchage. En fait, je ne pensais même pas être réclamé. Jamais j'aurais pensé me retrouver à Montréal à l'âge de 20 ans avec le costume du Canadien sur le dos. »

Pour son premier match dans la Ligue nationale, Lapierre avait retenu plusieurs places pour sa famille et ses amis.

Archives La Presse, Martin Tremblay
Maxim Lapierre, qui a participé au camp des espoirs du Canadien l'an dernier, vit un rêve. « J'ai rêvé à la Ligue nationale pour la première fois lors de mon repêchage. En fait, je ne pensais même pas être réclamé. Jamais j'aurais pensé me retrouver à Montréal à l'âge de 20 ans avec le costume du Canadien sur le dos », avoue-t-il.

En vitesse

Fedorov passe aux Blue Jackets

COLUMBUS (PC) — Sergei Fedorov est désormais un joueur des Blue Jackets de Columbus.

Les Blue Jackets ont acquis le vétéran attaquant et un choix de cinquième ronde au repêchage de 2006 des Mighty Ducks d'Anaheim en retour de l'attaquant Tyler Wright et du défenseur sorois François Beauchemin, un ancien de l'organisation du Canadien.

Fedorov a raté 13 matches en raison d'une blessure à l'aîne et il a amassé une passe en cinq rencontres cette saison.

Wright a récolté quatre mentions d'aide en 18 matches tandis que Beauchemin a obtenu deux mentions d'aide en 12 matches. À la suite de cet échange, les Blue Jackets ajoutent 4,5 millions \$ à leur masse salariale, Fedorov devant toucher 6,08 millions \$ cette saison.

« Nous aimons Sergei et c'est malheureux d'avoir à perdre un joueur de cette stature, a déclaré le directeur général Brian Burke des Mighty Ducks. Mais cet échange résout nos problèmes financiers et nous envisageons de réinvestir cet argent. »



Albert Pujols a connu une saison remarquable.

Pujols élu joueur par excellence

NEW YORK (PC) — Albert Pujols a été couronné joueur par excellence de la Ligue nationale de baseball.

La victoire du joueur de premier but des Cardinals de St. Louis met fin à l'emprise sur cet honneur de Barry Bonds des Giants de San Francisco, lauréat du titre au cours des quatre années précédentes. Bonds a raté la majeure partie de la saison 2005 en raison de problèmes au genou.

Pujols a obtenu 18 votes de première place et 378 points au scrutin mené auprès des chroniqueurs de baseball d'Amérique.

Le voltigeur de centre Andruw Jones des Braves d'Atlanta a terminé bon deuxième, avec 13 votes de premier rang et 351 points. Le premier-but Derrek Lee des Cubs de Chicago s'est classé troisième avec un vote de première place et 263 points.

MisO Jeu LOTO-QUEBEC
Prédictions
RÉSULTATS
Pour les matchs du 13 et 14 novembre 2005
FOOTBALL

CHOIX GAGNANTS

1. Detroit	10. Denver
2. Jacksonville	11. Caroline
3. Indianapolis	12. Seattle
4. Buffalo	13. Green Bay
5. Minnesota	14. Tampa Bay
6. N-Angleterre	15. Pittsburgh
7. Chicago	16. Dallas

Catégorie gagnante: Nombre de gagnants: Lot: 13/14 6 5 057,00 \$

Les modalités d'encasement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : www.clubselect.loto-quebec.com

Agapito Sanchez assassiné

SAINT DOMINGUE (AP) — L'ancien champion poids plume junior Agapito Sanchez est décédé hier après avoir été tiré à l'extérieur de son domicile de Saint Domingue dimanche.

Le boxeur de 35 ans est décédé à l'hôpital à la suite d'une opération pour lui retirer deux balles de l'estomac.

Sanchez a été tiré par un officier de l'armée de l'air dominicaine, selon la police. Des gens présents ont ensuite pris en chasse et battu l'officier identifié comme le sergent Diogenes Nova Rosario.

Séroïdes: le baseball adopte une politique musclée

WASHINGTON (AP) — Les joueurs des ligues majeures et les propriétaires ont convenu de sanctions plus sévères pour l'utilisation de séroïdes: un premier test positif entraînera une suspension de 50 matches, un récidiviste écoperait d'une suspension de 100 matches et une suspension à vie sera imposée dans l'éventualité d'une troisième offense.

Le baseball procédera également pour la première fois à des tests de dépistage aux amphétamines à compter de l'année prochaine selon cette nouvelle entente, qui doit encore être ratifiée par les deux parties.

Selon la politique actuelle du baseball majeur en regard des séroïdes, une suspension de 10 jours est imposée pour un premier test positif, de 30 jours dans le cas d'un deuxième et de 60 jours pour un troisième. Ce n'est qu'à la cinquième offense qu'un joueur pouvait être suspendu à vie.

Lemieux souffre d'un virus

PITTSBURGH (AP) — Le joueur-proprétaire Mario Lemieux des Penguins de Pittsburgh souffre d'un virus à l'estomac et il n'a pas accompagné l'équipe à Philadelphie en vue du match d'aujourd'hui.

« Il combat un virus depuis quelques jours, a précisé l'entraîneur Eddie Olczyk, hier. Il ne jouera pas. Nous verrons comment il va jeudi. »

Lemieux, qui a disputé seulement 10 matches en 2003-04 après s'être soumis à une intervention chirurgicale à la hanche, a connu plusieurs problèmes de santé au fil des ans, notamment des problèmes au dos et à la hanche en plus de combattre la maladie de Hodgkin en 1992-93.

Lemieux, âgé de 40 ans, n'a jamais disputé une saison complète et n'a pas disputé plus de 67 matches depuis 1996-97, la saison qui a précédé sa retraite initiale de trois ans. Plus tôt ce mois-ci, Lemieux avait déclaré qu'il voulait disputer les 82 matches cette saison.

Il a pris part aux 19 matches de l'équipe jusqu'ici, récoltant sept buts et 12 passes pour 19 points.

SPORTS **Budweiser** **Bell** **EGG**
PRÉSENTENT
Le 19 novembre 2005
au Pavillon Univestrie de l'Université de Sherbrooke

en collaboration avec **GYM**

STÉPHANE MONAST **SÉBASTIEN DEMERS**
CHAMPION CANADIEN Super mi-moyen (154 lbs)

LA SÉRIE BOXEROCK EN TOURNÉE

BENOIT LEMIEUX **ANTHONY STEEVES** **JEAN PASCAL** **STÉPHANE DESORMIERS**

DU JAMAIS VU!

Groupes Rock **Spectacle de danse et d'acrobaties**
Hommage à U2 par Joshua
Hommage AC/DC par Ruff Edge

6 COMBATS PROFESSIONNELS • 6 COMBATS AMATEURS

Salon V.I.P. 16 h à 18 h (écrivain, peintre, pianiste, exposition, maître de cérémonie)

JEAN AREL (annonceur) **PATRICE HENRICHON** (animateur)

Renseignements : Tél. : (819) 571-7778 • jamesbenoit@videotron.ca
www.boxerrocksherbrooke.com

DÉMARREZ VOTRE JOURNÉE AVEC ORBIT.

LES DÉMARREURS À DISTANCE ORBIT vous gardent au chaud. À PARTIR DE **119⁹⁹\$** Installation en sus.



000\$

- Pare-brise endommagé?
- Aucune franchise à payer pour une réparation de pare-brise réclamée à l'assurance
- Service mobile au domicile ou au travail
- Auto de courtoisie disponible

DURO vitres d'autos

- 2700, rue King Ouest
- 1085, rue King Est
- 58, rue Main Est, Coaticook
- 140, boul. Bourque, Omerville
- 70, boul. Labbé Sud, Victoriaville
- 691, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville

565-2727 } Ouvert le samedi, 8 h à 12 h
569-9543
849-2734
843-8465
752-9679
752-4593

orbit

Détails en magasin. Photo à titre indicatif seulement. *Jusqu'à épuisement des stocks.

Statistiques

Hockey

Ligue Nationale table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Hockey

Ligue Nord-Américaine table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Football

Ligue Canadienne table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Les Cougars déchainés

Sonia Bolduc SHERBROOKE

Les Cougars de la Ligue junior AAA du Québec ne gagnent pas souvent par les temps qui courent, mais lorsqu'ils y parviennent, ils le font avec appétit, et pas contre les plus prêts! Alors qu'ils recevaient hier soir à Eugène-Lalonde l'excellente formation de L'Action de Joliette, les joueurs du Collège Champlain se sont en effet offerts un festin de 6-0 qui devrait remonter les égos.

alors que les Cougars étaient à court d'un homme.

«Ça faisait longtemps que je n'avais pas joué un aussi bon match, reconnaissait Lecomte, qui jouait en compagnie de Provencher et Nicolas Tremblay. Dernièrement, on a beaucoup changé les tris pour trouver la combinaison gagnante, et celle-ci fonctionne bien. On est trois jeunes recrues, on n'est pas gros, mais on patine et on se passe bien la rondelle.»

Pas gros, mais effrontés, si on en juge par le face à face qu'a proposé le petit Jonathan Provencher, du haut de ses 5 pieds 6 pouces, au grand Alexandre Lecomte, 5 pieds 11 pouces, qui venait de sévèrement boucler François Lecomte.

«Personne ne viendra toucher à nos joueurs, avertit Provencher. Nous, les Cougars, on se tient!»

Histoire de célébrer son filet survenu en fin de deuxième période, Provencher n'a d'ailleurs pas hésité à sauter sur la baie vitrée afin de saluer les joueurs de football du Collège Champlain venus encourager leurs copains hockeyeurs.

«Ça nous a donné de l'énergie, assurait Provencher. On a joué une partie énergique, et ça va faire du bien.»

«Tout le monde va bien dormir, et à la prochaine pratique, les sourires ne seront pas forcés», de renchérit Lecomte.

Les Cougars pourront conserver ces sourires à tout le moins jusqu'à vendredi, moment de leur visite à Kahnawake.

«Ce n'était qu'une question de temps avant que ça débouque, faisait remarquer un Juges Vallée souriant. On n'avait pas joué du si mauvais hockey que ça jusqu'ici, on n'était à peu près jamais surclassés, on avait juste de la misère à enfileur l'aiguille. Là, on a trouvé le trou!»

Michaël Lecompte (2b-1a), Darcy Findlay (2b), Marc-André Carrier (1b-1a) et Jonathan Provencher ont contribué au pointage pour les Cougars, tandis que leur coéquipier Olivier St-Onge inscrivant le premier blanchissage de la saison à sa fiche. Le portier sherbrookois a fait face à 20 lancers, tandis que ses vis-à-vis Anthony Cormier et Mathieu Côté s'en partageaient 31.

Tenues au silence depuis quelques rencontres déjà, les unités spéciales ont été particulièrement efficaces hier, les Cougars profitant de quatre des huit supériorités numériques dont ils ont bénéficiés pour s'inscrire au pointage. Un autre filet, le second de Lecomte, a par ailleurs été récolté

Recrue à 19 ans: pas facile



Yanick Poisson poisson.poisson@tribune.qc.ca VICTORIAVILLE

À ses 20 premiers matchs dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, le défenseur Philippe Brisebois n'a vu que bien peu d'action. Utilisé sur la troisième paire d'arrière par son entraîneur, Stephan Lebeau, il n'a obtenu que deux points, soit un but et une passe en plus d'amasser 29 minutes de punition.

au cours de l'été et il entend profiter de l'opportunité que lui a donnée son entraîneur Ron Choules.

«Dans la AAA, je n'avais pas l'occasion de pratiquer tous les jours. Je me suis adapté rapidement à ma nouvelle situation et je me suis beaucoup amélioré depuis le début de la saison», a-t-il ajouté.

Si les Félines ne retiennent pas ses services à la fin de la présente saison, Brisebois a déjà confirmé qu'il s'alignera avec les Redmen de McGill dans le circuit universitaire.

En tant normal, les joueurs de 19 ans sont appelés à s'impliquer en dehors de la patinoire et à contribuer à forger un esprit d'équipe solide. Puisqu'il en est à sa première année, Brisebois n'est cependant pas celui qui parle le plus fort dans le vestiaire. En fait, il essaie plutôt de montrer l'exemple aux plus jeunes sur la patinoire.

«Si j'offre le meilleur de moi-même quand je suis sur la glace, j'espère que les autres montreront autant d'intensité», a-t-il expliqué.

Puisqu'il n'est pas le seul défenseur à porter le nom de Brisebois, Philippe s'est fait narguer au cours de son dernier passage à l'aréna Jacques-Plante de Shawinigan.

En effet, les désagréables partisans des Cataracts l'ont traité comme s'il s'agissait de Patrice et lui ont, entre autres, crié qu'ils désiraient l'échanger.

Le défenseur de la région de Montréal devrait être en uniforme ce soir, alors que les Tigres recevront l'Océan de Rimouski.

Cette situation est tout à fait normale pour un joueur recrue. Le problème, c'est que Brisebois a 19 ans et qu'à moins d'une saison hors du commun, il en sera à sa première et dernière saison avec les Tigres de Victoriaville.

Le défenseur doit d'ailleurs se battre à chaque rencontre et à chaque séance d'entraînement afin d'obtenir sa place dans l'alignement pour la partie qui suit.

«C'est sûr que j'aimerais obtenir plus de temps de glace, mais je comprends que l'on privilégie Maxim Noreau qui joue de l'excellent hockey et Jason Legault qui joue son année de repêchage», a-t-il affirmé.

Malgré tout, celui qui est passé maître dans le jeu défensif se compte chancenx d'être passé des Condors de Kahnawake de la Ligue de hockey junior AAA aux Tigres

Section Nord-Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Sud-Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Sud-Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Sud-Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

À ses 20 premiers matchs dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, le défenseur Philippe Brisebois n'a vu que bien peu d'action. Utilisé sur la troisième paire d'arrière par son entraîneur, Stephan Lebeau, il n'a obtenu que deux points, soit un but et une passe en plus d'amasser 29 minutes de punition.

Cette situation est tout à fait normale pour un joueur recrue. Le problème, c'est que Brisebois a 19 ans et qu'à moins d'une saison hors du commun, il en sera à sa première et dernière saison avec les Tigres de Victoriaville.

Le défenseur doit d'ailleurs se battre à chaque rencontre et à chaque séance d'entraînement afin d'obtenir sa place dans l'alignement pour la partie qui suit.

«C'est sûr que j'aimerais obtenir plus de temps de glace, mais je comprends que l'on privilégie Maxim Noreau qui joue de l'excellent hockey et Jason Legault qui joue son année de repêchage», a-t-il affirmé.

Malgré tout, celui qui est passé maître dans le jeu défensif se compte chancenx d'être passé des Condors de Kahnawake de la Ligue de hockey junior AAA aux Tigres

de hockey junior AAA aux Tigres

Ligue Américaine table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Ligue Américaine table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Ligue Américaine table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Nord-Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Pacifique table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Est table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Ouest table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Section Centre table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

Ligue Américaine table with columns for team, M, G, P, DP, BP, etc.

</



On change D'AIR

avec Sonia BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca (819) 564-5456 poste 225



Sortez en ville!

COATICOOK

Ça fait toujours grand bien de sortir du rythme urbain un brin, de gambader dans la campagne ou à flanc de montagne. Mais la ville n'est pas sans charme, qu'on se le dise, surtout lorsqu'on a pris le temps d'y aménager des sentiers offrant accès à quelques pages d'histoire, à autant de beautés insoupçonnées et à bon nombre de sorties au grand air. L'important, c'est de bouger et d'en profiter...

À gorge déployée

Il y avait bien 15 ans que je n'avais mis les pieds au parc de la Gorge de Coaticook; ils ont particulièrement apprécié ce retour dans le Haut-Saint-François. Les sentiers, parsemés d'une succession de passerelles, de ponts, de tours d'observation et de points de vue surprenants, plongent gentiment les marcheurs dans l'histoire de la région et la configuration de ce milieu naturel.

Bien sûr, les victimes du vertige trouveront que les 169 mètres du pont suspendu sont un peu longs à traverser, mais les autres sauront apprécier la vue plongeante sur la gorge... et le plaisir de chambranler à 50 mètres au-dessus de la rivière tumultueuse.

Au gré de la dizaine de kilomètres de sentiers aménagés, vous aurez également droit à un regard éclairé dans le tunnel creusé au début du XXe, aux 120 marches de la tour Couillard qui offre une vue intéressante (sauf quand il neige à plein ciel comme c'était le cas hier!), à un regard indiscret dans le bâtiment hydro-électrique et à des indications précises sur le développement de Coaticook.

Cet hiver, si vous poussez votre petite excursion jusqu'à la grange ronde, vous pourrez aussi y glisser sur tube. Le ski, la raquette et l'équitation y sont aussi à l'honneur pendant la saison hivernale, tandis qu'en été, vous pouvez bien sûr y randonner et y trotter, mais aussi y camper.

Pour info additionnelle, vous pouvez appeler le (819) 849-2331 ou visiter le site www.gorgedecoaticook.qc.ca

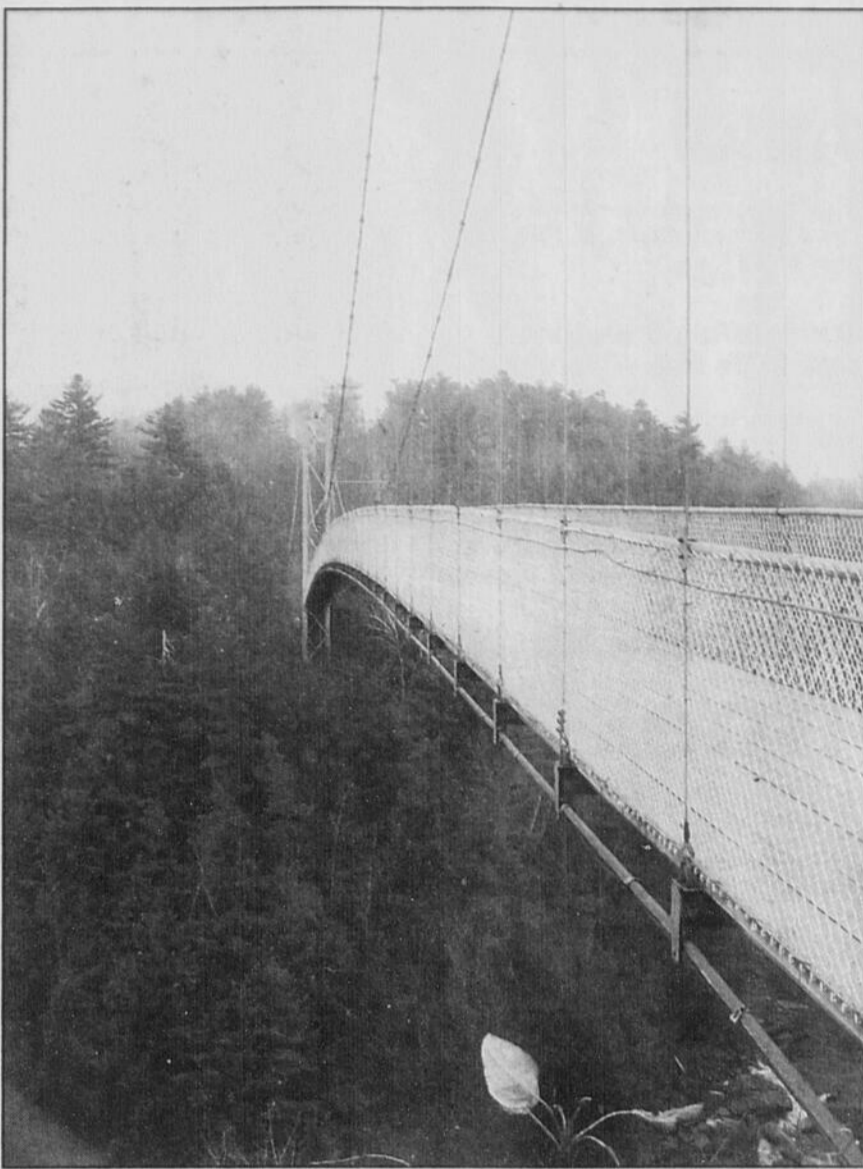
De la poudre aux yeux

Dans le même type de sortie quelque part en ville, la gorge en moins, je vous invite à jeter un coup d'oeil du côté des sentiers aménagés de La Poudrière, à Windsor. Vous aurez l'occasion d'y constater que la poudre noire était presque aussi dangereuse que la poudre blanche (blague de mauvais goût!)

Assez incroyable tout de même ce qu'on a réussi à tirer du site de cette ancienne poudrière qui a explosé à quelques reprises au fil de l'histoire. Il y a 25 ans, ce secteur totalement à l'abandon n'était fréquenté que par des adolescents en quête de sensations fortes. Aujourd'hui, on y a mis à jour les vestiges de l'usine windsoroise où bon nombre de travailleurs ont péri au gré des explosions, et explique les procédés de transformation de très belle façon.

Les quelques kilomètres de sentiers permettent au marcheur de plonger dans la forêt de pins et dans l'histoire, sans difficulté aucune. Parfait pour une sortie dominicale en famille!

Pour renseignements, on appelle au (819) 845-5284 ou on tape le www.lapoudriere.qc.ca



Il y a en région mille moyens de changer d'air sans quitter la ville, peu importe son patelin. Parmi les endroits à découvrir, le parc de la Gorge de Coaticook et son fameux pont suspendu où il fait bon avoir le vertige.

La Tribune, Sonia Bolduc

Babill...air

Sonia Bolduc
SHERBROOKE

L'heure du fartage... Vous prévoyez effectuer un retour au ski de fond cet hiver, ou encore optimiser vos sorties de glisse? Alors pourquoi ne pas profiter de la clinique de fartage s'adressant aux résidents du grand Sherbrooke, ce samedi entre 10 h et midi au chalet Antonio-Pinard du parc du Mont-Bellevue?

L'initiative est une gracieuseté du Regroupement du parc du Mont-Bellevue et de Ski Mode Claude Adam, et on peut s'y inscrire en appelant au 346-8785 ou par courriel au gpsalmo@abacom.com

Périple au Denali...

Vous avez toujours rêvé de vous offrir le Denali? Le Sherbrookois Michel Caron l'a fait, lui, en début d'année, et l'alpiniste d'expérience se propose de vous en faire le récit, le 29 novembre prochain au Théâtre Granada.

Les portes s'ouvriront alors à 18 h 30 afin de laisser le temps aux participants de voir l'exposition de photos sur place, puis Michel Caron prendra la parole dès 19 h 30, alliant à la fois récit de voyage et photos de l'ascension. Entrée 12\$.

Ski hors-piste...

On vous rappelle que l'atelier théorique offert par Les Sentiers de l'Estrée sur le ski hors-piste aura lieu le 26 novembre prochain. L'inscription, au coût de 20\$ pour les membres, doit être complétée d'ici le 20 novembre au 872-3483.

Stéphanie St-Pierre reprend l'entraînement

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

La skieuse acrobatique Stéphanie St-Pierre a repris l'entraînement sur la neige la fin de semaine dernière à Copper Mountain, au Colorado.

L'athlète originaire de Victoriaville était contrainte à l'inactivité depuis le 13 octobre, date à laquelle elle a subi une commotion cérébrale lui faisant perdre momentanément toute sensation de ses mains et de ses pieds.

St-Pierre aurait pu retourner sur la piste la semaine dernière, mais par mesure de précaution, elle a préféré s'abstenir.

Même si cette malencontreuse chute lui a fait perdre de précieuses heures d'entraînement à l'approche des qualifications en vue des Jeux olympiques de Turin, c'est avec un grand optimisme que la spécialiste des bosses anticipe la prochaine saison de la Coupe du monde.

«J'avais encore un peu mal à la tête et certains problèmes de concentration qui auraient pu être la source d'autres

lésions», a-t-elle raconté.

Elle croit d'ailleurs que ce repos forcé lui permettra de repartir à neuf et d'amorcer la saison au plus fort de son art.

«Si ça m'était arrivé l'an passé, je ne sais pas comment je l'aurais pris, mais cette saison, je suis prête à accepter le fait que je ne joue pas du violon et que tout le monde se blesse à un moment ou à un autre de sa carrière».

«Je dois prendre conscience du fait que je suis blessée, prendre le côté positif et revenir plus forte», a-t-elle expliqué, ajoutant qu'elle avait beaucoup de difficulté à prendre du repos en tant normal.

«Je suis en feu»

C'est au sommet de sa forme que St-Pierre quittera le Québec, le 3 décembre prochain, afin de participer à la première épreuve de la Coupe du monde de ski acrobatique, présentée à Tignes en France.

Cet été, l'athlète de 20 ans n'a rien négligé. Elle s'est entraînée physiquement, elle a réalisé un total de 800 sauts sur la rampe d'eau et a consulté de façon régulière son psychologue sportif et sa nutritionniste.

«J'ai eu quelques difficultés mentalement la saison dernière et j'ai voulu améliorer mon attitude et ma confiance. Je suis en feu, je me sens tellement prête», a-t-elle affirmé.

La Victoriavilloise a eu droit à une séance de préparation en vue des Jeux olympiques, la semaine dernière à Vancouver. Avant d'y arriver, la skieuse devra toutefois passer à travers les qualifications. Pour ce faire, elle devra obtenir deux excellents résultats au cours des six premières décentes de Coupe du monde.

Le principal défi sera de s'adapter rapidement aux nombreux voyages et de supporter la pression.

«Le mois de janvier sera éreintant. J'aime autant ne pas penser à l'importance de ces courses. Je dois me concentrer sur ce que j'ai à faire et ne pas ménager une seconde d'entraînement», a conclu Stéphanie St-Pierre.



Stéphanie St-Pierre

Commentaire

Les Cantonniers ne cessent de surprendre



Jean-Guy Rancourt

jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca
MAGOG

Je suis un homme de peu de foi! Voilà le traitement auquel j'ai eu droit en fin de semaine dernière de la part de Martin Bernard, entraîneur-chef des Cantonniers de Magog de la Ligue de hockey midget AAA, après les deux impressionnantes victoires des siens sur la route, plus précisément à Lévis et Gatineau.

Évidemment, Bernard blaguait, mais je ne méritais pas mieux. Dans un premier temps, je lui ai avoué, après le gain de 2-1 des Cantonniers à Lévis, que je n'aurais pas parié cinq sous sur les chances des siens dans cette rencontre. J'ai ajouté à l'insulte deux jours plus tard quand je l'ai rejoint au téléphone après le match de son équipe à Gatineau. À l'autre bout de la ligne, Bernard me lance un 3-0 pour m'indiquer le pointage final de la partie. J'ai immédiatement enchaîné par une question. Pour qui? C'est à ce moment qu'a résonné à mes oreilles «homme de peu de foi». Il n'y avait plus qu'un pas à franchir pour me faire traiter de Judas!

Toute cette mise en scène pour vous amener dans le vif du sujet: les Cantonniers viennent de franchir la première moitié de saison et nommez-moi une seule personne qui les situait au deuxième rang de leur section et au troisième du classement général à la mi-novembre? Il n'y en a point. Contrairement à la saison dernière, je persiste à dire que les Cantonniers ne possèdent pas tous les éléments pour flirter avec les équipes du peloton de tête. Ils me font mentir jusqu'ici et c'est tout à leur honneur.

Que se passe-t-il donc pour expliquer ce revirement de situation? Tout d'abord, les joueurs de qui on attendait beaucoup en attaque répondent à l'appel. Sans tambour ni trompette, le vétéran Dave Nolin s'est glissé en



Martin Bernard

tête des compteurs de la ligue et l'autre dynamo, Mathieu Tousignant, est aussi dans la course pour succéder à Mathieu Perreault à titre de champion pointeur du circuit.

Il y a également des belles surprises. Samuel Morneau, 15 ans seulement, fait frémir les gardiens adverses avec un lancer frappé à nul autre pareil. D'autres comme Jérôme Anctil, Carl Lefebvre et Mathieu Lavoie sont arrivés de nulle part et font fleche de tout bois. Le capitaine Jean-Christophe Poulin remplit son rôle à merveille et le vétéran David Foucher a retrouvé son aplomb. Quant aux cerbères Mathieu Fournier et Francis Dionne qui avaient beaucoup de pression sur les épaules à leur arrivée à Magog pour les raisons que l'on sait, ils ne cessent de s'améliorer. À vrai dire, on ne peut parler de déception pour aucun joueur au sein de cette jeune équipe. Certes, certains peuvent encore élever leur jeu d'un cran, mais c'est à peu près tout.

Et derrière eux, il y a celui qui trouve toujours le moyen de donner du panache à ses joueurs: l'entraîneur-chef Martin Bernard, toujours aussi bien entouré par ses adjoints. Dire que certains amateurs avaient écrit au président Olivier Tremblay pour réclamer sa tête en début de saison. Ça aussi c'était une farce, comme les premières lignes de ce texte.

FINALE PROVINCIALE

de la Ligue de FOOTBALL COLLÉGIAL AA

Le dimanche 20 novembre, 13 h - stade de l'U. de S.

VOLONTAIRES du CÉGEP de SHERBROOKE reçoivent GAILLARDS de JONQUIÈRE

une invitation de **Budweiser**

Billets en vente au (819) 820-1000

Carrières et formation

564-5450

OU COMMUNIQUEZ
AVEC VOTRE CONSEILLER PUBLICITAIRE
SANS FRAIS : 1 800 567 6955
TÉLÉCOPIEUR: (819) 564-5482

De 8h30
À 16h30
DU LUNDI
AU VENDREDI

RÉSERVATION D'ESPACE OU ANNULATION
PARUTION
Samedi
Mercredi
TOMBÉE
Mercredi 16H30
Vendredi 16H30

Partenaire de
workopolis.com
LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

Babillard- Emploi

AIM Québec investit 25 M \$ à Lévis

AIM Québec investit 25 M\$ dans la construction d'une usine de déchetage d'acier et de carcasses d'automobiles. L'usine devrait être prête à entrer en activité en juin prochain. AIM Québec prévoit embaucher une centaine de personnes au cours des premiers mois d'opération. Bien que deux groupes environnementaux aient tenté de bloquer l'implantation de l'usine à Lévis, l'entreprise rappelle qu'elle a obtenu les

autorisations nécessaires du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Teknion/Roy & Breton a besoin de main-d'oeuvre

Teknion/Roy & Breton cherche présentement du personnel pour son usine de Saint-Vallier dans Bellechasse. L'entreprise, qui fabrique de l'ameublement de bureau, emploie actuellement 130 personnes. Elle doit toutefois augmenter ses effectifs pour soutenir la croissance

de l'entreprise. Teknion/Roy & Breton offre une formation à ses nouveaux employés.

Hôtel à Rivière-du-Loup

La Ville de Rivière-du-Loup connaît un essor appréciable depuis quelques années tout en se positionnant de façon avantageuse au chapitre de l'emploi. Le tourisme d'affaires s'y développe rapidement grâce à de nombreuses infrastructures et à la volonté du milieu d'en faire une destination de congrès bien cotée. Récemment, un groupe de promoteurs de la région a annoncé un investissement de 4 M \$ dans la construction d'un nouvel hôtel Éconolodge de 60 chambres. L'établissement hôtelier sera situé dans le secteur du Parc de la Pointe, près du service de traversier et de la piste cyclable. Les services offerts se limiteront au coucher et au petit déjeuner, en plus d'une piscine chauffée. Une quinzaine d'emplois seront créés et les restaurants

de la région pourront bénéficier de cette nouvelle clientèle de voyageurs.

Construction Artic Béluga investira 5 M \$ à Trois-Rivières

L'entreprise Construction Artic Béluga annonce qu'elle investira 5 M \$ dans la construction, à Trois-Rivières, d'une usine de recyclage de métaux pour les industriels et les commerçants. Cette usine de 25 000 pieds carrés, qui sera construite rue Jules-Vachon, dans le Parc industriel des Hautes-Forges, embauchera une quarantaine de personnes dès cette année. L'entreprise, spécialisée dans la démolition et la récupération de matériaux, prévoit déjà doubler le nombre de ses employés avant deux ans. Construction Artic Béluga, qui a vu le jour il y a trois ans pour démanteler une importante mine de cuivre dans le Nord du Québec, prévoit attirer des clients canadiens et américains.

Canadian Tire: 30 M \$ et 180 emplois

Le rajeunissement de cinq magasins dans la grande région de Québec et la construction d'un nouveau commerce Canadian Tire à Saint-Romuald totaliseront pour près de 30 M \$ d'investissements et entraîneront la création de 180 emplois. C'est ce qu'a annoncé, par voie de communiqué, le vice-président exécutif de la compagnie pour le Québec, Mike Bucci. Il y faisait le point sur les projets à réaliser avant le printemps 2006: les rénovations au magasin de Lévis (1,1 M \$ et 10 emplois), de L'Ancienne-Lorrette (2,2 M \$ et 10 emplois), de Beaufort (3 M \$ et 20 emplois) et de Lebourgneuf (2,1 M \$ et 15 emplois) sont déjà en cours. Quant au commerce des Saules, les travaux (1,4 M \$ et 25 emplois) doivent commencer en janvier 2006.

Le Babillard est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com.

La Tribune

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

Contrôleur financier

La Tribune désire s'adjoindre les services d'un gestionnaire dynamique afin de combler ce poste.

Relevant du Directeur finances et administration, vous aurez à planifier, contrôler et diriger toutes les activités du service comptable. Vous aurez notamment à préparer les états financiers mensuels, à participer à la mise en place des contrôles internes et à collaborer à l'élaboration des objectifs du service des finances. Vous aurez également à préparer des analyses de rentabilité et à effectuer la gestion des opérations financières. Vous contribuerez à l'amélioration de l'information des systèmes comptables dans un environnement informatisé. De plus, vous détenez des grandes habiletés pour superviser et coordonner le travail du personnel administratif en poste.

Titulaire d'une formation universitaire en comptabilité jumelée à un titre comptable (CA, CMA, CGA), vous avez en plus une solide expérience d'au moins cinq années dans un domaine similaire. Vous maîtrisez bien les logiciels de bureautique.

Vous êtes reconnu pour votre leadership, votre sens de l'organisation et vos talents de communicateur. Le bilinguisme est un atout à considérer.

Nous offrons une rémunération et un programme d'avantages sociaux intéressants.

Si ce défi vous intéresse, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae, en toute confidentialité, au plus tard le 21 novembre 2005 à M. Yvon Gauvin, Directeur des Finances et administration.

La Tribune

Service Finances et administration

Att. : M. Yvon Gauvin
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec)
J1K 2X8

Par courriel : lise.laliberte@latribune.qc.ca
Par télécopieur : (819) 564-5480



VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?

Consultez aussi la **rubrique 150** de nos annonces classées, du lundi au samedi.

La Tribune

Internet

NetRevolution

Le Groupe TransVision Réseau oeuvre dans le secteur des technologies et nous désirons répondre adéquatement à notre clientèle grandissante.

NetRévolution, notre division Internet, est à la recherche de la perle rare qui saura répondre à nos attentes ainsi qu'à celles de notre précieuse clientèle.

La tâche principale du candidat sera d'assurer le support technique téléphonique de nos clients résidentiels. Il devra être patient, bilingue et posséder une expérience pertinente au niveau du support téléphonique et de l'Internet. Salaire selon expérience.

Nous acceptons les CV par courriel seulement à emploi@gtvr.com

CONSEILLÈRE-VENDEUSE

Poste temps plein et partiel.

- Bilinguisme serait un atout.
- Connaissances informatiques.

Si ce poste vous intéresse, vous devez vous présenter à la Clinique Iris et demander :

Marthe Bouchard
2005, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1L 2R8
Tél. : 562-7095



Gagné & Roy inc. ENTREPRENEUR COUVREUR

Estimateur(trice)

Fondée en 1974, Gagné & Roy inc., entreprise spécialisée dans les travaux de toiture et oeuvrant à la grandeur du Québec, requiert les services d'une personne qualifiée pour son département d'estimation.

- Fonctions**
- Estimation projets commercial et industriel
 - Gestion de projets

- Exigences**
- Expérience pertinente
 - Formation technique appropriée

- Conditions de travail**
- Salaire avantageux
 - Programme d'assurance collective
 - Participation aux REER
 - Participation aux frais de relocalisation, s'il y a lieu

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste, télécopieur ou courriel :

À l'attention de Fernand Roy, Président
1440, rue du Conseil
Fleurimont (Québec) J1G 1N4
Télécopieur : (819) 563-0800
Courriel : gagneroy@gagneroy.com

HYGIÉNISTE DENTAIRE

recherché(e)

Poste permanent.
Milieu de travail stimulant.
Conditions avantageuses.

Envoyez votre C. V. à :

Casier postal 316
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke
(Québec) J1K 2X8

OCCASION D'AFFAIRES UNIQUE



là où le service n'est pas un obstacle aux bas prix!

Nous (D.D.C. inc.) recherchons plusieurs sous-traitants pour effectuer la livraison à domicile de meubles, électroménagers, électroniques et autres pour notre client B&M.

Vous possédez

- Permis classe 1 ou 3
- Excellente forme physique
- Attitude positive, courtois, honnête
- Certain leadership et capacités administratives
- Volonté de faire un revenu nettement au-dessus de la moyenne

Vous êtes le candidat idéal!

Communiquez avec

Fernand Grenier
D.D.C. inc.,
539 rue Pépin, Sherbrooke, QC, J1L 1X3
Tél. : 1 819 823-4307
Courriel : fernand.grenier@bellnet.ca



est à la recherche, pour son département de carrosserie, d'une ou d'un

DÉBOSSSEUR(RE) ET FINITION

- Nos exigences :**
- deux années d'expérience;
 - dynamisme;
 - polyvalence;
 - autonomie;
 - travail d'équipe!

Ce que nous offrons :
Salaire selon expérience et compétences.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Relais Toyota
André Lemieux
2059, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2E9
Tél. : (819) 564-1286
alemieux@relais.toyota.ca

Relais Toyota souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les candidatures s.p.

Deloitte

PREMIER VÉRIFICATEUR TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Afin de répondre aux attentes de notre clientèle du bureau de Sherbrooke nous désirons nous adjoindre les services d'un(e)

PREMIER VÉRIFICATEUR CERTIFICATION

Sous la supervision du personnel en place, vous aurez la responsabilité de participer à la préparation des dossiers de vérification et de mission d'examen.

Exigences

Vous détenez un diplôme universitaire en administration et avez réussi les examens de l'Ordre des Comptables Agréés du Québec. Vous possédez une expérience de 2 à 3 années idéalement dans un bureau de comptable ainsi qu'une excellente connaissance des logiciels informatiques usuels. De plus, vous faites preuve de leadership et êtes capable de communiquer clairement et de travailler en équipe. Le bilinguisme serait un atout.

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Sous la supervision du personnel en place, vous aurez la responsabilité de participer à la préparation des dossiers de mission d'examen et d'avis au lecteur. Vous assisterez notre clientèle dans la tenue de livres et la préparation de rapports mensuels.

Exigences

Vous détenez un diplôme en technique administrative et possédez une expérience de 2 à 3 années idéalement dans un bureau de comptable ainsi qu'une excellente connaissance des logiciels informatiques usuels. De plus, vous faites preuve de leadership et êtes capable de communiquer clairement et de travailler en équipe.

Étant le plus important cabinet de services professionnels au Québec à offrir des services dans les domaines de la certification et des services-conseils, des services-conseils financiers et de la fiscalité, vous travaillerez dans un environnement stimulant et des plus enrichissants.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel avant le lundi 28 novembre :

Samson, Bélair/Deloitte & Touche
Att. : Pierre Poulin, CA
2727, rue King Ouest, bureau 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C2
pipoulin@deloitte.ca
www.deloitte.ca

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues seront contactées.

Chez nous



Jean-Pierre Boisvert, La Tribune
Le représentant syndical Guy Côté, au centre, et ses collègues du pénitencier de Drummondville ont tenu une ligne de piquetage durant une heure hier matin pour protester contre les lenteurs du gouvernement fédéral à renouveler leur convention collective.

Les agents correctionnels perdent patience



Jean-Pierre Boisvert

jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca
DRUMMONDVILLE

Une quinzaine d'agents correctionnels du pénitencier de Drummondville, à l'instar de leurs collègues des 53 autres établissements des Services correctionnels du Canada, dont 12 sont situés au Québec incluant celui de Cowansville, ont tenu une ligne de piquetage hier matin, afin de faire pression sur le gouvernement fédéral qui tarde à renouveler leur convention collective échue depuis 42 mois.

«Nous sommes en négociation depuis tout ce temps et rien n'avance», affirme Guy Côté, représentant local du Syndicat des agents correctionnels canadiens, connu sous le nom de UCCO-SACC-CSN. L'établissement Drummond compte 140 agents mais seulement ceux qui n'étaient pas en devoir hier matin avaient le droit de faire du piquetage. La manifestation a duré un peu plus d'une heure.

Les syndiqués demandent une bonification salariale et d'autres modifications ayant trait à des équipements, comme le port du poivre de cayenne, et des améliorations du régime de pension.

«Le problème, souligne M. Côté, c'est que la loi nous interdit de faire la grève, notre travail étant désigné à 100 pour cent comme service essentiel. Les policiers peuvent faire pression en refusant de donner des contraventions, mais nous, on ne peut rien faire, sinon piqueter ou faire du lobbying politique pour attirer l'attention.

«De plus, nous avons à négocier avec les Services correctionnels du Canada et avec le Conseil du Trésor. Or, des ententes intervenues avec les premiers n'ont pas été entérinées par le Conseil du Trésor. C'est très compliqué chez nous», a-t-il expliqué.

Selon lui, pas moins de 140 rencontres de négociations ont eu lieu depuis 42 mois. «Entre mars 2003 et décembre 2004, nous avons eu un conciliateur qui a finalement conclu que rien ne pouvait être fait tant qu'il n'y aurait pas une plus grande ouverture de la part de l'employeur. En dépit de cet échec de la conciliation, l'employeur nous a encore demandé la conciliation

en septembre dernier, après nous avoir demandé de soumettre des offres, ce qui est le monde à l'envers».

Le porte-parole syndical a laissé entendre que le gouvernement fédéral, «qui nage dans les milliards de dollars, s'est mis dans l'idée de faire tomber le syndicat. Nous avons quitté l'alliance de la fonction publique en 2001 pour former notre propre organisation syndicale, composée uniquement des 5 700 agents correctionnels canadiens, et Ottawa n'a pas aimé ça.

«Notre travail, d'expliquer M. Côté, est à haut risque. Nous devons composer et intervenir avec des criminels, des tueurs, des violeurs, des gens extrêmement dangereux. Pour cette raison, nous réclamons le droit de porter en permanence le poivre de cayenne, un gaz qui est actuellement sous clé. Nous avons été obligés de nous battre en cour pour obtenir le retrait préventif pour nos collègues féminines qui sont enceintes. Et encore, on a toujours des problèmes avec ça».

Le pénitencier de Drummondville, construit il y a une vingtaine d'années, compte 300 détenus. Il est situé tout près de la bretelle Jean-de-Brébeuf donnant accès à l'autoroute 55.

Les CPE interpellent le député Jutras

Michel Morin
DRUMMONDVILLE

Les 10 CPE de la MRC Drummond ont interpellé le député Normand Jutras afin de lui faire part de leur colère face au projet de loi 124. Tout comme ceux du Québec, les Centres de la petite enfance de la région s'opposent aux changements annoncés par la ministre Carole Thérberge, qui propose, selon eux, le démantèlement des CPE.

D'entrée de jeu, le député Jutras a rappelé que, parmi les réalisations du Parti québécois, le réseau des CPE fait partie «des meilleures». Il dénonce l'attitude de la ministre: «Je trouve ça choquant de voir comment Carole Thérberge traite le dossier. Elle discrédite le système en sortant des informations sur la place publique. Elle dépose ce projet sous de fausses représentations en disant améliorer les services aux parents et aux enfants,» commente-t-il.

Nombreuses inquiétudes

De leur côté, les représentantes des 10 CPE de la MRC Drummond ont dressé la liste des points qui, jusqu'à maintenant, n'ont pas de réponse.

Viviane Coulombe, du centre À Tire d'Aile, s'inquiète d'un fonctionnement plus centralisé: «Il est faux de croire qu'un guichet unique servira à mieux gérer les listes d'attente, car chaque Réseau de service de garde possède sa propre liste». Selon Marie-France Lemieux, du centre Plumeau-Soleil, «les bureaux de coordination (guichet unique) seront à la merci de la ministre afin d'avoir un meilleur contrôle administratif».

Les porte-parole ne voient pas comment les centres pourront assurer un service de qualité alors que le gouvernement du Québec a retranché 40 millions l'an dernier et qu'il se prépare à récupérer 50 millions cette année. Chez Fardoche, les éducatrices fonctionnaient avec un budget de 188 000 \$ en 2003-2004 pour 176 places. En 2006, le centre verrait son budget atteindre 66 000 \$ pour le même nombre de place. Par ailleurs, certains centres ont engagé des coûts dans le but d'agrandir leurs installations ou ont loué de nouveaux locaux afin de répondre adéquatement à la garde en milieu familial. Le projet de loi 124 viendrait leur retirer ce mandat. Dans la MRC Drummond, les CPE ont investi un total de 714 684 \$ pour 1093 places en milieu familial.

Gouvernance aussi menacée

Carole Thérberge compte aussi apporter des changements au niveau des conseils d'administration. Jusqu'à maintenant les deux tiers des 7 membres d'un c.a. sont représentés par des parents. Madame Thérberge abaisserait leur nombre à 50 % + 1. De plus, la présidence pourrait être assurée par quelqu'un étranger au CPE.

Les CPE drummondvillois manifesteront le dimanche 20 novembre. Un rassemblement aura lieu à 13 h 30 au Cégep de Drummondville. Le député Normand Jutras a confirmé sa présence.

Pour donner
La vie

Avec vos dons

La
FONDATION
CENTRE HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE

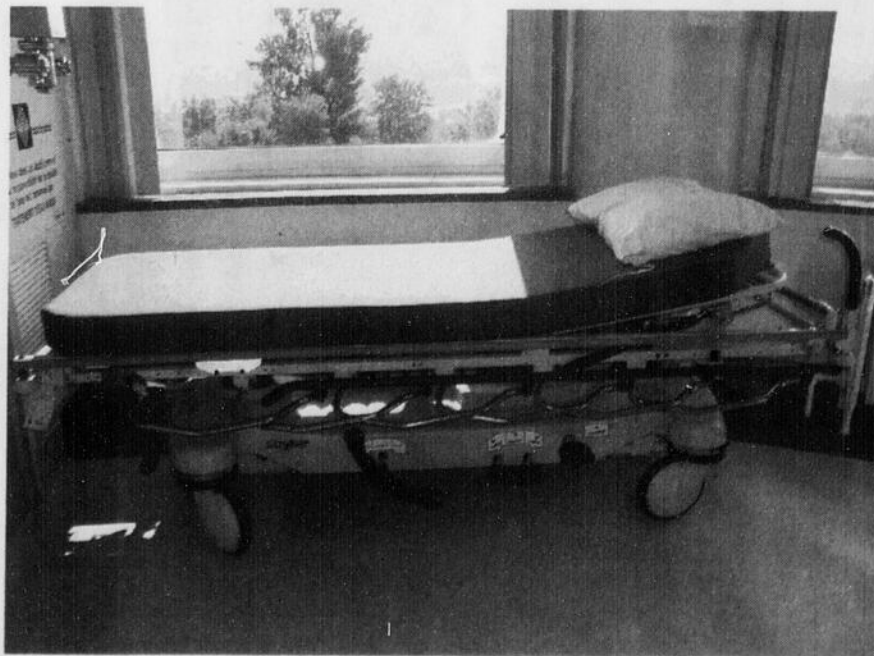
a permis au CHUS l'acquisition d'un nouvel équipement



Partenaire de la Campagne majeure Ensemble

Civières
pour la chirurgie d'un jour
au coût de 15 000 \$

Grâce aux généreux donateurs de la Fondation du CHUS, les usagers séjournant à la chirurgie d'un jour du CHUS-Hôtel-Dieu pourront maintenant profiter de six nouvelles civières. Le confort mobilisateur et les déplacements des usagers en seront grandement améliorés..



JE SOUSCRIS LA SOMME DE _____ \$

Paiement par :

Visa Master Card Numéro de la carte _____
Date d'expiration _____

Chèque _____
(S.V.P. libeller votre chèque à l'ordre de la FONDATION DU CHUS)

SIGNATURE _____ DATE 20 ____ / ____ / ____

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____ Ville _____
Code postal _____ Téléphone _____

Faites parvenir vos dons à la Fondation du CHUS, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke QC J1G 2E8
T 820-6450 - Sans frais: 1-866-820-6450 - Internet: www.fondationchus.org

JE DÉSIRE QUE MON DON SOIT AFFECTÉ À :

- Santé mentale
- Cardio-pulmonaire
- Médecine générale et urgence
- Soins critiques et Traumagologie
- Centre Femme Jeunesse Famille
- Recherche (précisez laquelle): _____
- Chirurgie
- Médecine spécialisée
- Oncologie

Un reçu pour déclarations fiscales sera automatiquement expédié pour les dons de plus de 10 \$.

Fières de participer
au mieux-être de notre collectivité!



PROMUTUEL

Promutuel Appalaches - St-François
Promutuel Coaticook-Sherbrooke
Promutuel Drummond
Promutuel Monts et Rives
Promutuel Valmont

La Campagne des paniers de Noël en route

Gilles Besmargian
VICTORIAVILLE

Pour une dixième année, la Sécurité alimentaire des Bois-Francis coordonnera la Campagne des paniers de Noël, avec de nombreux partenaires

du milieu afin de mettre une lueur d'espoir dans le cœur des plus démunis. De plus, cette année, comme c'est le cas depuis 2001, la journée de la grande collecte aura lieu le jeudi 8 décembre, en collaboration avec la Grande guignolée des médias du Québec.

L'objectif de la collecte, sous la prési-

dence d'honneur de la femme d'affaires Lise Setlakwe, est de recevoir 6500 kilos en denrées non périssables et 8000 \$ de dons en argent, afin de pouvoir offrir des dépannages alimentaires durant les mois d'hiver.

«La fermeture de l'entrepôt Provigo de Victoriaville, en mai dernier, a un im-

pact majeur sur la quantité de denrées qui nous étaient disponibles auparavant. Sur le territoire, elles sont passées de 8500 à environ 3000 kilos. Nous avons donc besoin de l'appui de la population dans le cadre de cette journée de partage et de solidarité», a déclaré la coordonnatrice de la Sécurité alimentaire, Josée Desharnais.

Au cours de la dernière année, l'organisme a distribué 11 853 boîtes de denrées alimentaires non périssables ou près de 110 000 kilos. Il est venu en aide à 1551 foyers représentant 2930 personnes.

Plusieurs organismes

Ainsi le 8 décembre, de nombreux organismes ont accepté de s'impliquer pour faire une réussite de cette journée. Parmi les points de chute pour offrir des denrées ou faire un don, qu'il suffise de mentionner la Sécurité alimentaire, les Caisses Desjardins de Victoriaville, la SDC et les commerces du centre-ville, les trois restaurants Tim Horton, les deux pharmacies Jean Coutu, les Tigres de la LHJMQ, Loblaw's, le Club Lions, la

Commission scolaire des Bois-Francis, Home Depot et les églises de la ville (les 10 et 11 décembre).

Pour ce qui est de l'opération Paniers de Noël, la période des demandes pour en recevoir un se déroule jusqu'au vendredi 2 décembre et pour en faire la demande, on communique avec le 751-NOËL (6635). Sont admissibles: une famille avec plus d'un enfant à charge; une famille à faible revenu; une famille habitant Victoriaville ou Saint-Christophe-d'Arthabaska; ou être participant au programme OLO du CLSC Suzor-Coté. Toutes les demandes seront traitées de façon confidentielle.

L'an dernier, les partenaires de la Sécurité alimentaire ont distribué 280 paniers de Noël, et l'organisme a procédé à 413 dépannages alimentaires bonifiés aux familles et personnes non admissibles aux paniers durant les semaines de Noël et du jour de l'An. La campagne a rejoint 896 personnes dont 484 enfants. Près de 65 pour cent des familles bénéficiaires étaient monoparentales. La distribution aura lieu les 18 et 20 décembre.



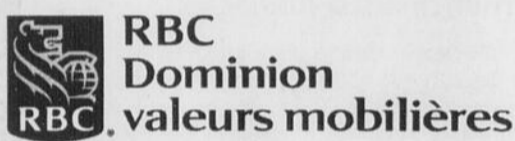
COCKTAIL DÎNATOIRE 2005-2006 AU PROFIT DE SECOURS-AMITIÉ ESTRIE

Centre d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel

MILLE MERCI À NOS PRÉCIEUX COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES

- | | |
|---|--|
| Monty Coulombe | Samson Béclair / Deloitte & Touche |
| Caisse populaire Desjardins
des plateaux de Sherbrooke | Fondation Paul A. Fournier |
| 93,7 Rythme FM | Fleuriste Marie-Fleur |
| Le Vieux Clocher de Sherbrooke | Duo Orphéo
(Vicky Lemay & Tomohisa Toriumi) |

...sans oublier nos généreux donateurs et bénévoles.



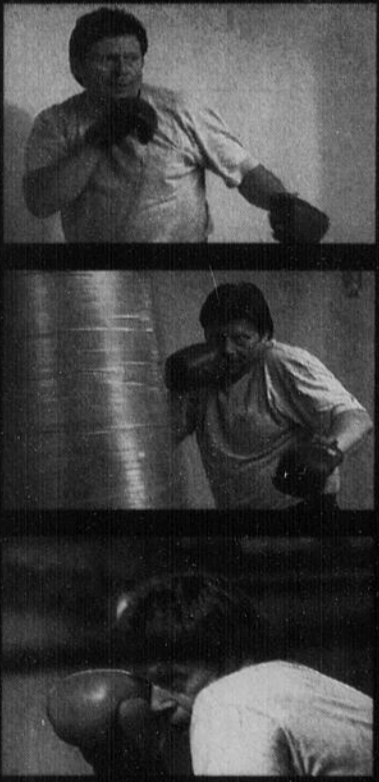
Parce qu'être au bout du fil pour quelqu'un
peut faire toute la différence

188734



La Tribune, Gilles Besmargian
La présidente d'honneur de la grande collecte de la Sécurité alimentaire des Bois-Francis, Lise Setlakwe (à gauche), est accompagnée de la coordonnatrice de l'organisme, Josée Desharnais.

Serge Cardin,
de l'arène
politique
à l'arène
de boxe



CE SOIR 17H 26
LE TÉLÉJOURNAL ESTRIE
AVEC RÉJEAN BLAIS

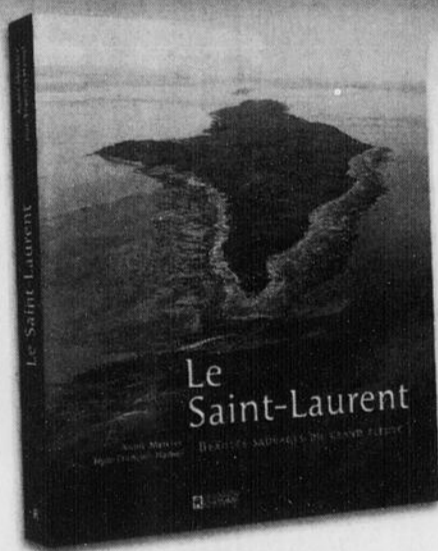


RADIO-CANADA
VOUS ALLEZ VOIR.

WWW.RADIO-CANADA.CA/ESTRIE

188532

Grâce à
La Tribune



25
personnes
chanceuses
recevront ce livre

LE SAINT-LAURENT
Beautés sauvages
du grand fleuve

Fervents chercheurs en biologie, Annie Mercier et Jean-François Hamel vous invitent à célébrer l'un des plus riches patrimoines naturels d'Amérique du Nord: le Saint-Laurent, voie maritime aux dimensions titanesques.



Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce
coupon de participation et le poster à :

La Tribune « CONCOURS LE SAINT-LAURENT »
1950, RUE ROY,
SHERBROOKE, QUÉBEC, J1K 2X8

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. : rés. _____ bur. _____

Nommez trois chroniqueurs de *La Tribune* : _____

TIRAGE LE VENDREDI 25 NOVEMBRE À 11 H

135103

TRIBU

LE CAHIER CULTUREL

GRATUIT EN KIOSQUE

LES INVINCIBLES

Une histoire
de gars



De l'information au divertissement
La Tribune
vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
La protection de Jupiter favorise votre vie socioprofessionnelle. Donnez signe de vie à de vieilles connaissances. Si vous entretenez vos contacts avec un groupe d'individus qui oeuvrent dans le même domaine que vous, quelqu'un pourrait vous faire part d'une occasion intéressante. Et fiez-vous à votre intuition pour évaluer la fiabilité d'un éventuel nouveau partenariat.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Votre bonne nature vous incite à ménager les gens, mais il ne faudrait pas vous empêcher de saisir une belle opportunité par crainte de peiner ou de décevoir quelqu'un. Cela ne contribuerait qu'à faire naître en vous un ressentiment. Du moment que votre but n'est pas de blesser délibérément autrui, vous devriez écouter votre cœur et faire ce dont vous avez envie.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Si vous considérez que l'attitude de certaines personnes n'est pas convenable, servez-vous de l'influence de Mars en Taureau pour vous affirmer et pour faire valoir vos droits. Essayez toutefois de ne pas vous mettre des personnes influentes à dos. Plus vous exprimerez votre point de vue calmement, voire diplomatiquement, et mieux vos idées seront reçues.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
La grisaille qui vous envahissait l'esprit en début de semaine est maintenant dissipée, vous permettant d'envisager votre situation avec davantage d'optimisme. D'ailleurs, il n'y a pas que dans votre tête que le vent a changé. Avec la Lune en Gémeaux, vous évoluerez dans un climat plus favorable qui vous accordera certaines chances. Intéressante soirée en perspective...

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Tandis que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Gémeaux, vous pourriez avoir tendance à vous laisser stresser par des questions horaires. Par conséquent, votre comportement pourrait être mal interprété. Alors assurez-vous de ne pas donner de mauvaises impressions. Notez que les activités physiques constituent un excellent exutoire pour les tensions...

du 21 MARS au 20 AVRIL
Situé au trigone de votre Signe, Saturne en Lion vous incite à envisager des changements sérieux qui auront un impact à long terme. Et en ce milieu de semaine, tout ce qui concerne les chiffres peut revêtir une importance significative. Restez à l'affût de bonnes occasions et faites confiance à votre intuition pour distinguer celles qui sont réellement avantageuses.

du 21 AVRIL au 20 MAI
En visant la perfection, vous risquez de vivre dans l'éternelle insatisfaction. Il vaut mieux se contenter de l'amélioration et ce, en se mesurant à nos propres performances passées plutôt qu'à celle des autres. La façon dont vous réagirez à une annonce faite par autrui pourrait influencer la suite des événements. Alors ayez recours au tact et à la diplomatie...

du 21 MAI au 21 JUIN
Vous aurez le vent dans les voiles maintenant que la Lune arrive pour deux jours dans votre Signe, et les autres consentiront à vous céder la voie. Vous serez en mesure de recevoir davantage que vous ne l'espérez. Profitez-en pour revendiquer vos droits ou émettre des propositions. Un arrangement heureux et profitable pourra être obtenu sur le plan domestique.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Des personnes qui ne vous intéressent pas peuvent vous solliciter, soit sur le plan personnel ou dans votre domaine professionnel. Bien qu'il soit désagréable de devoir rejeter autrui, ne passez pas par quatre chemins. Expliquez franchement et aimablement que ce qu'elles ont à offrir ne vous convient pas. Et surtout, ne vous sentez nullement responsable de leurs réactions.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Au lendemain de la Pleine Lune, un concours de circonstance vous aidera à déterminer sur quelles personnes vous pouvez réellement compter. Il est également possible qu'un de vos soupçons soit enfin confirmé. Et un petit sacrifice que vous consentirez à faire pour le bien commun ne passera pas inaperçu et sera récompensé dans un futur rapproché.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Vous ne devriez accorder aucune importance aux paroles et agissements d'une personne mesquine; cela ne contribuerait qu'à les légitimer. La meilleure alternative consiste à l'ignorer totalement, peu importe que vous soyez dans un contexte privé ou dans un endroit public. Cette façade imperturbable sera plus forte que n'importe quelle autre réaction.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Dans la vie, il faut parfois être capable de se vendre soi-même. Alors vous devriez vous permettre de faire état de vos propres mérites aujourd'hui. Cette démarche assurée peut vous rendre éligible à un programme ou vous permettre d'accéder à un nouveau poste. Dans l'intimité, si l'autre éprouve le besoin de se sentir en charge, pourquoi ne pas accepter de jouer le jeu?

Éphémérides

C'est le 16 novembre 2005
2003 - Conrad Black démissionne comme patron de Hollinger en raison de paiements encaissés irrégulièrement.
2000 - À Hanoi, Bill Clinton entame la première visite d'un président américain depuis la fin de la guerre du Vietnam.
1999 - Lors d'une visite à Pékin du secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, la secte Falun Gong manifeste place Tien Anmen
1996 - La sonde spatiale russe Mars 96 tombe dans le Pacifique, près de l'île de Pâques, peu après son lancement.
1995 - À La Haye, le TPI inculpe les meneurs serbes Radovan Karadzic et Ratko Mladic pour le massacre de musulmans en Bosnie; ils n'ont pas encore été arrêtés. - En France, l'ancien ministre Alain Carignon est condamné à trois ans de prison pour corruption, avec un fournisseur des eaux à Grenoble.
1994 - En Saskatchewan, Robert Latimer est reconnu coupable du meurtre de sa fille gravement handicapée; ce verdict sera cassé en appel, un autre procès se soldera par le même verdict, le 5 novembre 1997.
1992 - Les ex-communistes gagnent les premières élections de l'ère post-soviétique, en Lituanie.
1989 - En Afrique du Sud, le gouvernement abroge la Separate Amenities Act, qui imposait la ségrégation sur les plages publiques.
1988 - Victoire aux législatives pakistanaises de Benazir Bhutto, fille de l'ancien président pendu en 1979, Zulfikar Ali Bhutto.
1982 - Les joueurs de la Ligue nationale de football mettent fin à une grève de 57 jours.
1970 - Un typhon suivi d'un raz-de-marée balaya le golfe du Bengale, causant quelque 500 000 morts, selon le Pakistan oriental.
1966 - À Douglas Point, en Ontario, est inaugurée la première centrale nucléaire au Canada.
1960 - Premier vol de l'avion quadrimoteur Canadair CL-44, version cargo dont la queue se replie sur le côté, donnant plein accès à tout l'espace intérieur, le premier au monde à utiliser cette technologie.
1959 - A New York, 'The Sound of Music' est créé sur scène, avec Mary Martin en tête d'affiche.
1955 - Chassé du Maroc en 1953 par le régime colonial français, le sultan et futur roi Mohammed V y rentre triomphalement.
1952 - En Grèce, le maréchal Alexandros Papagos, qui avait vaincu les communistes lors de la guerre civile de 1949, forme le gouvernement.
1934 - Fondation de l'Orchestre symphonique de Montréal.
1933 - Au Brésil, l'Assemblée constituante accorde les pleins pouvoirs à Getulio Vargas.
1917 - À Paris, Georges Clémenceau redevient premier ministre; les Alliés acceptent qu'un général français commande les opérations jusqu'à la fin de la Grande Guerre, 12 mois plus tard.
1901 - À Brooklyn, trois automobiles atteignent la vitesse inouïe de 60 milles à l'heure.
1885 - À Regina, Louis Riel, meneur de la rébellion des métis, est pendu pour haute trahison.
1532 - À Caxamalca, au Pérou, le conquistador Francisco Pizarro capture le dernier empereur inca, Atahualpa; il sera baptisé et supplicié à mort.
Ils sont nés un 16 novembre:
Le poète Louis Fréchette, à Lévis (1839-1908)
Le compositeur allemand Paul Hindemith (1895-1963)
L'acteur américain Burgess Meredith (1909-97)

Le mot perdu

LA CERAMIQUE - Un mot de 10 lettres

D	S	N	E	S	S	I	E	M	E	D	E	C	O	R
E	A	E	C	R	A	I	E	M	A	I	L	L	E	E
R	X	R	F	R	I	T	T	E	A	R	G	I	L	E
R	E	D	O	N	K	E	R	T	S	U	L	G	E	B
A	L	N	U	T	E	N	G	O	B	E	R	I	R	U
J	I	E	R	A	X	U	C	R	T	E	E	N	R	I
A	S	T	Y	L	E	N	O	A	S	S	O	R	E	R
T	N	E	I	P	I	C	E	R	A	M	I	S	T	E
T	N	A	G	L	A	U	C	V	A	S	Q	U	E	G
E	N	E	O	O	Q	R	U	H	E	V	I	E	R	A
T	T	A	I	I	M	E	U	I	R	I	N	R	L	
I	K	R	R	G	A	I	L	L	A	N	S	D	I	U
U	T	B	O	R	E	I	L	L	E	Y	E	U	N	O
C	O	R	N	U	E	B	E	C	O	F	U	I	E	M
L	P	E	D	A	L	E	A	R	T	I	S	T	E	N

- | | | | |
|-----------|----------|-----------|---------|
| ARBRE | DECOR | KAOLIN | ROUEN |
| ARGILE | ECUELLE | LIANT | SAXE |
| ARTISTE | EMAILLEE | LIMOGES | SILEX |
| ATELIER | ENDUIT | LUSTRE | STYLE |
| BEC | ENGOBER | MARLI | TENDRE |
| BOL | EVIER | MARNE | TERRE |
| BRIQUE | EXEKIAS | MEISSEN | TERRINE |
| BROC | FELER | MOULAGE | TUYAU |
| BUIRE | FOUR | NEVERS | URNE |
| CERAMISTE | FRITTE | OREILLE | VASE |
| CHINE | GIEN | PEDALE | VASQUE |
| CORNUE | GRES | PLAT | |
| CRAIE | JARRE | POT | |
| CUITE | JATTE | RECIPIENT | |

Solution du dernier problème : HERNANDEZ
16 novembre 2005 No 1052

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

- HORIZONTALEMENT**
- Roc est celle de cor - A moi.
 - Convention qui donne la jouissance d'un bien - Jumeaux très attachés.
 - Recouvrer sa vitalité - Sert à appeler.
 - Confession - Purifié.
 - Sur une portée - Arbrisseau d'Arabie - Entre la tête et les jambes.
 - Qui inspire un sentiment de tristesse.
 - Frère - Romains - Dans l'alphabet grec.
 - Symbole chimique - Raconte en détaillant les circonstances.
 - État d'une personne complètement rassasiée - Plante aromatique.
 - Celui de Nantes date de 1598 - Il est détaché de la réalité.
 - Laisser aller sa pensée - A plus de 50 ans.
 - Éprouver une grande crainte - Tonneau.
- VERTICALEMENT**
- Matière qui polit par frottement - Est utile à.
 - Taches sur la peau - Il occupe la première place.
- SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**
- | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | H | I | D | A | L | G | O | S | M | O | G |
| 2 | I | M | I | T | E | P | O | T | A | G | E |
| 3 | E | P | A | T | A | N | T | A | C | R | A |
| 4 | R | A | E | O | E | S | T | R | E | S | |
| 5 | O | I | S | I | V | E | Q | U | E | T | |
| 6 | G | R | E | N | E | S | U | T | U | R | E |
| 7 | L | E | C | T | R | I | C | E | S | U | R |
| 8 | Y | T | E | S | A | L | O | E | S | | |
| 9 | P | R | E | N | T | E | R | T | M | | |
| 10 | H | O | U | R | R | A | T | A | M | I | A |
| 11 | E | U | R | E | S | I | T | U | E | N | T |
| 12 | S | E | S | A | M | E | E | X | C | E | S |
- SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO**

Annonces classées

Pour placer une annonce classée
(819) 564-2222
 Sans frais
1 800 567-6955
 Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Le combo
 Placez une annonce classée
 3 jours dans La Tribune +
 1 publication dans La Nouvelle
 et obtenez **22% de rabais***
 * certaines conditions s'appliquent

AVIS
 Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser aussitôt car notre responsabilité se limite à la première journée de parution. La Tribune se réserve le droit d'accepter, refuser, annuler ou classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

IMMOBILIER

ACHAT, VENTE, ÉCHANGE

Propriétés - bungalows 2
 Maisons ouvertes 4
 Propriétés à revenus 6
 Condominiums à vendre 8
 Maisons de campagne 10
 Maisons mobiles 12
 Bord de l'eau 14
 Chalets à vendre 16
 Propriétés désirées ou à échanger 18
 Terres, terrains 20
 Fermes 22
 Frablières et sucreries 24
 Commerces à vendre 26
 Bâtisses industrielles 28
 Bâtisses commerciales 30
 Propriétés hors-Sherbrooke 32
 Villégiature hors-Québec 34
 «Un d'œil» 38

IMMOBILIER LOCATION

Appartements arr. de Brompton 40
 Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) 42
 Appartements arr. de Lennoxville 44

Appartements arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot) 46
 Appartements arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville 48
 Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord) 50
 Appartements Magog 52
 Appartements bord de l'eau 54
 Appartements autres 56
 Maisons à louer 58
 Appartements, maisons à partager 60
 Appartements, maisons désiré(e)s 62
 Condominiums à louer 64
 Vacances, condos 65
 Chambres à louer 66
 Chambres et pension 68
 Chambres et pension 3e âge 70
 Résidences retraites 72
 Chalets à louer 74
 Locaux à louer ou partager 78
 Commerces à louer 80
 Entrepôts, garages à louer 82

Autos à vendre 104
 Véhicules 5000 \$ et moins 106
 Véhicules à louer 108
 Véhicules antiques et de collection 110
 Véhicules lourds 112
 Entrepôts de véhicules 114

VEHICULES RÉCRÉATIFS

Motocycles 120
 Roulettes tentes-roulottes 122
 Bateaux, sports nautiques 124
 Motoneiges 126
 Tout-terrains 128
 Motos, scooters 130
 Remorques 132

LOISIRS

Activités, loisirs 140
 Musiciens, groupes 142
 Voyages, covoiturage 144

EMPLOIS

Personnel demandé 150
 Travail demandé 152

MARCHANDISES

Articles de moins de 60 \$ 160

Animaux 162
 Meubles et électroménagers 164
 Entrepôts de meubles 166
 Ordinateurs 168
 Photographie 169
 Électronique 170
 Machines à coudre 172
 Vêtements, friperies 174
 Articles de bébé 176
 Instruments de musique 178
 Articles de sports 180
 Bicyclettes 182
 Piscines et spa 184
 Camping 186
 Chasse et pêche 188
 Artisanat 190
 Œuvres d'arts, antiquités 192
 Collectionneurs 194
 Équipements à neige 196
 Bois et équipement de chauffage 198
 Tracteurs 210
 Équipements de ferme 212
 Équipements de restaurant 214
 Équipements de bureau 216
 Équipements d'établissements 217
 Machinerie et outillage 218
 Matériaux de construction, rénovation 220

Fruits et légumes 221
 Terre de jardinage et pelouse 222
 Ventes de garage arr. de Brompton 224
 Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) 226
 Ventes de garage arr. de Lennoxville 228
 Ventes de garage arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot) 230
 Ventes de garage arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville 232
 Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord) 236
 Ventes de garage hors-Sherbrooke 238
 Marchés aux puces 240
 Perdu, trouvé 242
 Noël 243
 Divers à vendre 244
 Demande à acheter ou échanger 246

SERVICES PERSONNELS

Rencontres, amitiés 260
 Astrologie 262
 Escortes 264
 Massages 266

SERVICES DIVERS

Préparation de curriculum vitae 300

Traitement de textes, réduction, traduction 302
 Cours privés, formation 304
 Esthétique, coiffure 306
 Garderies, gardiennage 308
 Avis de recherche 309
 Travaux domestiques 310
 Dénéigement 312
 Réparation d'appareils 314
 Déménagement, transport 316
 Paysagistes 318
 Services divers 320

FINANCES

Hypothèques 330
 Argent à prêter 332
 Argent demandé 334
 Occasion d'affaires 336
 Comptabilité, impôts 338
 Services financiers 340

SOINS DE SANTÉ

Appareils orthopédiques 348
 Santé 350
 Soins thérapeutiques, massothérapie 352
 Soins à domicile 354
 Croissance personnelle 356
 03-11

double pour 2\$
 nos petites annonces

IMMOBILIER

SUPERBE 2 1/2 Tout compris, semi-meublé, bord de rivière, 5 min. U. de S. 360\$/mois. Novembre gratuit. Entrée privée + stationnements. 832-1999.

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

249 000\$

Magnifique cottage, Sherbrooke Est. 11 000 pi. 3 c.c., salle de bains luxueuse, foyer, bois franc, toit cathédrale, garage inf. gazbo. www.pierreboudin.ca

Imm. Renald Fournier ctr 570-5070

★ BUNGALOW 93 ★
 comp. aménagé, garage attaché 10x24, 3 c.c., 2 s.b., près des serv., école. 139 000\$. 573-0282

BUNGALOW BRIQUE, 5 C.C.
 2 1/2 ban. Rock Forest. 149 500\$. PAR PROPRIO. 564-5029

BUNGALOW IMPECC. 3 C.C.
 Rien à faire, bien éclairé et décoré. près services. 348-2202

JOLI BUNGALOW sect. recherché, sect. Galvin, Fleurimont. Petit budget, terrain bordé de haies, ext. rélat. à neuf, ne nécessite plus d'entretien. Vendeur motivé. 821-3284

★ MAISON À VENDRE ★
 41, rue Hope, Scottston. Bon prix. 2 et chauff. élect. et bois. 50 000\$. Gr. terran, garage. 819-657-1050

Sutton

ROBIN OUMETTE
 Agent immobilier affilié

JULIE CLAUDIA LAPORTE
 Agent immobilier affilié

(819) 823-7474
847-3400

92 500\$

SECTEUR EST

Libre immédiatement. Beaucoup de rénovations effectuées. Avec terrain clôturé et arbres matures. Un bijou! Près d'un parc et d'une école.

NOUVEAU PRIX

ASCOT CORNER

Duplex à seulement 89 000 \$. Très rentable - 2 x 5 1/2 pces loués 600 \$. T. inclus. Près parc, école et caisse. Rue principale. Propriétaire occupant. Possible 1 mois.

NOUVEAU PRIX

EASTMAN

ROUTE 112 - 5 min. des Sentiers de l'Estrie et du LAC ORFORD. Bâtiment avec beau potentiel commercial. Vue sur montagnes. Belle fenestration, grandes pces, 4 c.c., poêle aux granulés. Besoin de rénovations : pompe submersible et nouvelle installation septique. **BONNE AFFAIRE - FAITES UNE OFFRE!**

NOUVEAU PRIX

BROMPTONVILLE

Maison à étage, possibilité duplex! 75 000 \$ - Succession - vendue sans garantie. Plusieurs rénovations à faire. Taxes minimales. Près parc et école.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

189 500\$ TRIPLEX VICTORIEN 1 1/2/ avec foyer, 2 1/2/1, bosse d'origine, terrain 118 pi profond, vue Nord. Idéal propriétaire occupant.

www.pierreboudin.ca
 Imm. Renald Fournier ctr 570-5070

À VOIR
 Quartier nord, triplex rénové. 155 000\$. 573-0303 poste 222

QUARTIER NORD
 Triplex en excellente condition. 215 000\$. 573-0303 poste 222

RECHERCHE partenaire financier pour entreprise de gestion et transactions immobilières. 819-437-4708.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

★ CHÂTEAU BELLEVUE ★
 grand 3 1/2 pces, bien éclairé, 2 stats. int., 125 000\$. 819-571-8143

CONDO, VIEUX NORD. Impeccable, 5 1/2 pces, 2 c.c., planchers flottants, porte patio, balcon. Frais minimes. Prix 95 000\$. **IMM. DIANE RICARD**, courtier imm. agréé. 564-1942.

CONDO NEUF
 Adapté aux personnes avec mobilité réduite. 819-570-7787.

★ SITUÉ AU REZ-DE-CHAUSSÉE ★
 accès au Lac Magog Deauville, 2 c.c., 2 stat. foyer, pcc., 864-9126

CONDOS

A partir de **109 900 \$**

Sherbrooke nord.

2 ou 3 ch. à c., bois f. et flottant. Choix de niveau.

Visite sur rendez-vous!

Immobilier Richard Lavoie
 (819) 569-1120

20 TERRES TERRAINS

★ 1 SEUL À CE PRIX - DEAUVILLE ★
 Vue sur le lac, terrain 50 X 200 pi, zoné duplex. 19 000\$. **NEGOCIA. BLE.** Travaux permanents payés. 819-572-0091

DÉV. DE PRÉSTIGE
 Ascot Corner, 2 minutes autoroute 10 et du CHUS. Terr. 1 1/2 acre, boisé, étable. 819-562-6448.

ROCK FOREST
 Superbes terrains boisés 32 000 pi et + avec accès à Base plein air et piste cyclable. **DANIEL LAMBERT**, agent immobilier agréé. Royal LaPage Sélection. 565-3000 poste 20.

RUE MAPLE, AYER'S CLIFF
 prêt à construire, travaux permanents payés. 565-8073

TERRAIN DOMAINE MONT ORFORD, lot 1547-33, 4046 4 m. cané, vue panoramique, arbres matures. Accès par la rue des Iris ou ch. des Fleurs. Accès au lac O'Malley. Prix. 48 000\$. 450-372-4330.

ROYAL LEPAGE

Gilles Thiboutot
 Royal Lepage Avantage
562-6000

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE.

3 1/2-4 1/2-5 1/2
 Près des autobus. à Lennoxville
823-5336

Sutton

José Lacroix
 agent imm. affilié

Groupe Sutton de l'Estrie
(819) 847-3400

Terre +/- 70 acres avec vue exceptionnelle.

À 15 min. du centre de Sherbrooke ou de l'Université Bishop. Pour y construire votre chalet ou possibilité de lotissement. 198453

26 COMMERCES À VENDRE

KING OUEST
 Vente et réparation de petits appareils électroménagers. Commerce établi depuis 75 ans. **CLAUDE MAHEU**, agent imm. affilié. 432-0082. **DELPHIS GONDREAU**, agent imm. aff., 345-0474.

★ ROUTE DE FRUITS ET LÉGUMES ★
 Québec E-350 Ford inspecté pour 1 an. Clientèle et inventaire René Jetté au 819-878-3459

★ TABAGIE BIEN ÉTABLIE ★
 à Sherbrooke, subaine! Tél. 819-566-6562

40 APPART. ARROND. DE BROMPTON

★ 4 1/2 NEUF ★
 très grand, 1150 pi car, style condo, garage privé, inépuisable, 885\$/mois. 819-574-0257, 819-846-8883

★ DISPONIBLE POUR VOUS ★
 2 1/2, 300\$/mois, entrée lav-séch. 349-1917

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

(Est, Fleurimont)

1 1/2

715, 13e Avenue Nord
 Meublé, chauffé, éclairé
 330\$
562-2727

4 1/2 chauffé, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons et CUSE. 562-2945.

★ 4% DU VERGER, ★
 grand, libre imméd. 520-7563

4 1/2 RENOVEE rue Ste-Famille plancher flottant et céramique, belle vue sur la ville. 2 stat., ch., eau ch., 475\$/mois, libre 1er déc. 565-9628.

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE

5 1/2 - LENNOXVILLE, 92 Oxford Cr, rez-de-chaussée, disp. à partir du 1er janv. 2006. 635\$/mois. 348-1566.

5 1/2 NEUF, style condo. Entrée privée, pl. céramique et bois franc, libre imméd. Pour visiter, rendez-vous au 111 rue Oxford, Lennoxville. 569-4977.

7 1/2 TRÈS GRAND, neuf, moderne, sur 2 étages. Style condo, entrée privée, 2 s. bains avec douche, 1765 pi car, planchers céramique et bois flottant. Libre 1er mars 2006. Réservez maintenant! 569-4977.

RÉSIDENCES OXFORD

Piscine-parc privé sécuritaire

103, OXFORD 578-8588

94, OXFORD 578-8488

945 Montpellier

5 1/2 chauffé, eau ch., près 4-Saisons et CHUS, bel environnement. Tél. 829-5626.

Les App. HUGO

1045, rue Lacombe
 Sherbrooke

4 1/2
490\$

571-4068
 Log. chauffés, eau ch.

1665 DES GRANDS-MONTS

3 1/2 à 425\$/mois, conciergerie. Bien situé, près de tous les services. Libre imméd. 829-1273

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE.

3 1/2-4 1/2-5 1/2
 Près des autobus. à Lennoxville
823-5336

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE

(centre-ville, ouest, université, Ascot)

1930 GRANDS-MONTS

4 1/2 chauffé, éclairé. 823-9417

1er CHOIX
 1520 Évangéline
 3 1/2 à 390\$ et 4 1/2 à 440\$
 eau chaude, fourneaux. Près U. de S. bus. Conciergerie. 566-1066

1er DEC.
 TRÈS GRAND 4 1/2 chauffé, eau chaude. Endroit tranquille, pas de chien. 345-1370.

1er DEC. ★
 Très grande 5 1/2 chauffés, eau chaude. Endroit tranquille. Pas de chien. Tél.: 345-1370

1 1/2 A 250\$
 Meublé, propre
 915 King George
 569-9872

1 1/2 PCES. TRÈS COUQUET ★
 édifice de prestige, ch et éclairage inclus, libre imm., 138 Brooks. Tél. 820-7039, 574-2753.

1 1/2 PCES RUE LAROCQUE
 meublé, tout compris, câble, s. de lavage pl. car, pas de chien, libre, 355\$. 821-4867.

230-250 D'ARCHE
 4 1/2 et 5 1/2 à partir de 440\$. Eau chaude incluse. Très bien situé, bus, conciergerie, stationnement. 566-1066, 575-6685

2 PCES libre maintenant. Tout inclus (meubles, élect., chauff.), aires couvertes, buanderie, entrée privée. Recherche personne calme pour immeuble paisible, près des services et à 5 min. de l'Université, autobus 7 et 11. 346-9881.

2 1/2 CHAUFFÉ, MEUBLE éclairé. 360\$/mois rue Alexandre. 569-7263, 450-676-7502

2 1/2 rue Larocque et St-Louis, meubles tout compris, s. lavage, pas de chien, 355\$. 821-4867.

2 1/2 rue ST-PIERRE libre imm., semi-meublé, stat., buanderie. 375\$. 563-6426.

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 dans immeuble de béton, près Mont Bellevue. 563-1399

3 1/2 rue Larocque, meublé tout compris, pl. bus, s. lavage, pas de chien, 405\$. 819-821-4867.

3 1/2 SPACIEUX, libre en janvier. Dans petit immeuble tranquille, entrée lav-séch. Près de tous les services et Université. 346-9881.

★ 4 1/2 S40S MOIS ★
 chauffé, eau chaude 821-2046

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE

(centre-ville, ouest, université, Ascot)

4 1/2, 490\$. GRAND 3 1/2, 425\$. Entrée lav-séch., rien d'inclus. Poss. semi-meublé. Pas de chien. Stat. 1 voiture. 1125 des Seigneurs, près Mont Bellevue (U. de S.). Disponible novembre ou décembre. 346-3022.

★ 4 1/2 1ER JANV. ★
 ch., eau chaude, tranquille, pas de chien. Tél.: 345-1370

★ 4 1/2 CHAUFFÉ ★
 eau ch., éclairé. 1480 Larocque. Libre 1er déc. Tél.: 563-0290

4 1/2 GRAND chauffé, eau ch. fourneaux, ensoleillé, milieu de vie sécuritaire offrant grande tranquillité, libre 15 déc. 822-5453

★ 4 1/2 rue ACADIE ★
 rénové, grand stat., remise ext., bpc commodités, 395\$/mois d'animaux. 820-9975/876-7307.

4 1/2 rue BROOKS, 2e étage dans 5 log. 440\$/mois d'inclus. Libre imméd. 563-1537, 570-8529.

4 1/2 RUE DES BOISES
 chauffé sur le Mt Bellevue. Site paisible et tranquille. Libre 1er déc. ou 1er janvier. 578-0171.

4 1/2 TRÈS GRAND, libre imméd. Aires couvertes, ensoleillé, tapis neufs. Près de tous les services et université, autobus 7 et 11. 346-9881.

5 1/2 A S-LOUER 2 étages, poêle à bois, stat., rien d'inclus. 430\$/mois. Message: 819-479-0502

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE

(centre-ville, ouest, université, Ascot)

★ 1, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2 ★
 Prospect, King, Galt, Gouin, Frontenan, Down Circle, Aberdeen. Possibilité chaufferie.

1301 LALEMAN
 2 1/2 à 365\$/mois inclus, meublé, stat. Près de l'université, au pied du mont Bellevue. 569-3620

1560-1575 ÉVANGÉLINE
 Eau chaude incluse, conciergerie. Près de l'université, bus. 820-8063

1580 PL. ÉVANGÉLINE app. 402, 4 1/2 à sous-sol, élect. non-inclus, endroit tranquille. 430\$/mois. 514-229-2538.

1665 DES GRANDS-MONTS

3 1/2 à 425\$/mois, conciergerie. Bien situé, près de tous les services. Libre imméd. 829-1273

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

(Est, Fleurimont)

944, RUE THIBAUT

Grand 5 1/2
 à 2e étage.
 Chauffé,
 électricité incl.
 Disponible
 3 décembre.

569-6949

LES JARDINS MAUTERIVE

3 1/2 - 4 1/2

566-4343 Pour une meilleure qualité de vie.

Inf. : Francine Paquette gérante

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE

(centre-ville, ouest, université, Ascot)

4 1/2, 490\$. GRAND 3 1/2, 425\$. Entrée lav-séch., rien d'inclus. Poss. semi-meublé. Pas de chien. Stat. 1 voiture. 1125 des Seigneurs, près Mont Bellevue (U. de S.). Disponible novembre ou décembre. 346-3022.

★ 4 1/2 1ER JANV. ★
 ch., eau chaude, tranquille, pas de chien. Tél.: 345-1370

★ 4 1/2 CHAUFFÉ ★
 eau ch., éclairé. 1480 Larocque. Libre 1er déc. Tél.: 563-0290

4 1/2 GRAND chauffé, eau ch. fourneaux, ensoleillé, milieu de vie sécuritaire offrant grande tranquillité, libre 15 déc. 822-5453

★ 4 1/2 rue ACADIE ★
 rénové, grand stat., remise ext., bpc commodités, 395\$/mois d'animaux. 820-9975/876-7307.

4 1/2 rue BROOKS, 2e étage dans 5 log. 440\$/mois d'inclus. Libre imméd. 563-1537, 570-8529.

4 1/2 RUE DES BOISES
 chauffé sur le Mt Bellevue. Site paisible et tranquille. Libre 1er déc. ou 1er janvier. 578-0171.

4 1/2 TRÈS GRAND, libre imméd. Aires couvertes, ensoleillé, tapis neufs. Près de tous les services et université, autobus 7 et 11. 346-9881.

5 1/2 A S-LOUER 2 étages, poêle à bois, stat., rien d'inclus. 430\$/mois. Message: 819-479-0502

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE

(centre-ville, ouest, université, Ascot)

4 1/2, 490\$. GRAND 3 1/2, 425\$. Entrée lav-séch., rien d'inclus. Poss. semi-meublé. Pas de chien. Stat. 1 voiture. 1125 des Seigneurs, près Mont Bellevue (U. de S.). Disponible novembre ou décembre. 346-3022.

★ 4 1/2 1ER JANV. ★
 ch., eau chaude, tranquille, pas de chien. Tél.: 345-1370

★ 4 1/2 CHAUFFÉ ★
 eau ch., éclairé. 1480 Larocque. Libre 1er déc. Tél.: 563-0290

4 1/2 GRAND chauffé, eau ch. fourneaux, ensoleillé, milieu de vie sécuritaire offrant grande tranquillité, libre 15 déc. 822-5453

★ 4 1/2 rue ACADIE ★
 rénové, grand stat., remise ext., bpc commodités, 395\$/mois d'animaux. 820-9975/876-7307.

4 1/2 rue BROOKS, 2e étage dans 5 log. 440\$/mois d'inclus. Libre imméd. 563-1537, 570-8529.

4 1/2 RUE DES BOISES
 chauffé sur le Mt Bellevue. Site paisible et tranquille. Libre 1er déc. ou 1er janvier. 578-0171.

4 1/2 TRÈS GRAND, libre imméd. Aires couvertes, ensoleillé, tapis neufs. Près de tous les services et université, autobus 7 et 11. 346-9881.

5 1/2 A S-LOUER 2 étages, poêle à bois, stat., rien d'inclus. 430\$/mois. Message: 819-479-0502

APP. RODRIGUE

Chauffé sur le Mt Bellevue. Site paisible et tranquille. Libre 1er déc. ou 1er janvier. 578-0171.

4 1/2 TRÈS GRAND, libre imméd. Aires couvertes, ensoleillé, tapis neufs. Près de tous les services et université, autobus 7 et 11. 346-9881.

5 1/2 A S-LOUER 2 étages, poêle à bois, stat., rien d'inclus. 430\$/mois. Message: 819-479-0502

PLACE ÉVANGÉLINE

1580-1615 3 1/2 à 390\$ et 4 1/2 à 440\$. Eau chaude incluse, conciergerie. Cui-de-sac, près de l'université, bus. 569-3587.

SECTEUR OUEST, 4 1/2 libre imméd. 395\$/mois, rien d'inclus. 563-4482.

SUPERBE 2 1/2 Tout compris, semi-meublé, bord de rivière, 5 min. U. de S. 360\$/mois. Novembre gratuit. Entrée privée + stationnements. 832-1899.

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE

(centre-ville, ouest, université, Ascot)

4 1/2, 490\$. GRAND 3 1/2, 425\$. Entrée lav-séch., rien d'inclus. Poss. semi-meublé. Pas de chien. Stat. 1 voiture. 1125 des Seigneurs, près Mont Bellevue (U. de S.). Disponible novembre ou décembre. 346-3022.

★ 4 1/2 1ER JANV. ★
 ch., eau chaude, tranquille, pas de chien. Tél.: 345-1370

★ 4 1/2 CHAUFFÉ ★
 eau ch., éclairé. 1480 Larocque. Libre 1er déc. Tél.: 563-0290

4 1/2 GRAND chauffé, eau ch. fourneaux, ensoleillé, milieu de vie sécuritaire offrant grande tranquillité, libre 15 déc. 822-5453

★ 4 1/2 rue ACADIE ★
 rénové, grand stat., remise ext., bpc commodités, 395\$/mois d'animaux. 820-9975/876-7307.

4 1/2 rue BROOKS, 2e étage dans 5 log. 440\$/mois d'inclus. Libre imméd. 563-1537, 570-8529.

4 1/2 RUE DES BOISES
 chauffé sur le Mt Bellevue. Site paisible et tranquille. Libre 1er déc. ou 1er janvier. 578-0171.

4 1/2 TRÈS GRAND, libre imméd. Aires couvertes, ensoleillé, tapis neufs. Près de tous les services et université, autobus 7 et 11. 346-9881.

5 1/2 A S-LOUER 2 étages, poêle à bois, stat., rien d'inclus. 430\$/mois. Message: 819-479-0502

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE

(centre-ville, ouest, université, Ascot)

4 1/2, 490\$. GRAND 3 1/2, 425\$. Entrée lav-séch., rien d'inclus. Poss. semi-meublé. Pas de chien. Stat. 1 voiture. 1125 des Seigneurs, près Mont Bellevue (U. de S.). Disponible novembre ou décembre. 346-3022.

★ 4 1/2 1ER JANV. ★
 ch., eau chaude, tranquille, pas de chien. Tél.: 345-1370

★ 4 1/2 CHAUFFÉ ★
 eau ch., éclairé. 1480 Larocque. Libre 1er déc. Tél.: 563-0290

4 1/2 GRAND chauffé, eau ch. fourneaux, ensoleillé, milieu de vie sécuritaire offrant grande tranquillité, libre 15 déc. 822-5453

★ 4 1/2 rue ACADIE ★
 rénové, grand stat., remise ext., bpc commodités, 395\$/mois d'animaux. 820-9975/876-73

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) TRES GRAND 4 1/2 style condo. const. 2004. Libre imméd. Prés. Carrefour 6915-346-0823.

78 LOCAUX A LOUER OU PARTAGER LOCAL A LOUER à St-Elie d'Orford, sur le 220, près auto-roue 10. Très bonne visibilité. Local 400 pi ca à louer : 450\$ mois. 502-5343.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS À vendre: PNEUS USAGÉS Autos, camionnettes, camions, remorques, etc. Service de PNEUS COMEAU, 832-3928.

104 AUTOS À VENDRE *VOUS GOLF 2003* rouge, non-fumeur, pneus hiver et été, reprise de location. Après 7h30 AM. 875-1406.

104 AUTOS À VENDRE *HONDA CIVIC DX-G 2003* 55,500 km, 4 p., aucun hiver, but., a/c, CD, comme neuf, 14,900\$. Particulier. 820-6717.

150 PERSONNEL DEMANDÉ *À DOMICILE APPRENEZ* comment travailler un revenu de 30 000\$/an en 2 heures/jour. 964-9672.

150 PERSONNEL DEMANDÉ *ESTHÉTICIENNE ELECTROLYSTE* 12h/heure + bonus, temps plein, 10 min. Sherbrooke. Francine 946-852.

150 PERSONNEL DEMANDÉ QUELLET, LAPIERRE AVOCATS se cherchent une secrétaire juridique. Votre candidature sera traitée confidentiellement.

150 PERSONNEL DEMANDÉ *POSITION TEMPS PLEIN* pour travailler dans un centre. Avoir soigné des animaux adultes et bébés. Ponctualité et amour des animaux est un pré-requis.

188 CHASSE ET PÊCHE *ATTENTION CHASSEURS* Spécial, carottes à chasser en vue ou bal de voyage. L'année 571-8448.

52 APPARTEMENTS MAGOG MEMPHREMAGOG - 5% Bon franc, foyer, piscine, lac, terrain. 514-3390.

56 APPARTEMENTS AUTRES 41, ST-FRANÇOIS-XAVIER 1er étage d'un duplex, stat. privé, près école, 400\$/mois. Jean-François, 345-8621. Laissez-moi.

210 TRACTEURS *HONDA CIVIC DX 1994* 3 p. aut., ext. noir int. gris, 125,000 km, 1.000\$. Très propre, grille pour l'hiver. 4205-357-1234.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS CHEVROLET LUMINA 1994 4 portes, tout équipé, moteur 3.1, 56,500 km, aucun hiver, très propre. 3700\$. 563-7270.

150 PERSONNEL DEMANDÉ *APPRENEZ À AMÉLIORER VOTRE REVENU CHEZ VOUS!* Nouvelle entreprise en Estrie. Pour entrevue: 819-845-1488.

150 PERSONNEL DEMANDÉ *LIVREURS DEMANDÉES* Se présenter au restaurant Al Bala Pizzeria, 4621, St-Basile, R. Forest.

150 PERSONNEL DEMANDÉ *PIZZAMAKER CUISINIER-ÏÈRE* Se présenter au restaurant Al Bala Pizzeria, 4621, St-Basile, R. Forest.

150 PERSONNEL DEMANDÉ *CHAUFFEURS CÔTE NORD-EST USA CLASSE 1* Basé à Rock Forest. 1 888 748-4213.

150 PERSONNEL DEMANDÉ *RECHERCHE DANSEURS NUS* pour hommes. Jérôme, 212-2211. REPRESENTANT ENTREPRENEUR pour compagnie internationale (domaine publicité).

190 ARTISANAT EXPOSITION SOL-Y-MAR Vous allez acheter la nouvelle collection pour toutes occasions: colliers, bracelets et boucles d'oreilles.

58 MAISONS À LOUER BORD LAC MAGOG pour personne seule ou couple tranquille. 1 c.c., 11 baign. garage. 1255\$. Grand terrain. 519-947-3777/820-9427.

56 APPARTEMENTS AUTRES 41, ST-FRANÇOIS-XAVIER 1er étage d'un duplex, stat. privé, près école, 400\$/mois. Jean-François, 345-8621. Laissez-moi.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

64 CONDOMINIUMS À LOUER LUXUEUX 4 1/2 Foyer, asp. central, 2 stat., idéal personnes retraitées. 564-8471.

66 CHAMBRES À LOUER *2 PAYS DE L'UNIVERSITÉ* au rez-de-chaussée, meublé, lavé, sèche, câble et internet, stat. 300\$/mois, libre imm. Tél.: 822-3512, 578-9679 cell.

62 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER *ENTREPOSAGE MEUBLES* service de transport et chauffeur disponible. 819-820-4282.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES AU COIN DES AUBAINES 2000 JEEP 4x4 GRAND CHEROKEE Laredo, autom. 1 seul prix. Commencez à payer en 2006.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

64 CONDOMINIUMS À LOUER LUXUEUX 4 1/2 Foyer, asp. central, 2 stat., idéal personnes retraitées. 564-8471.

66 CHAMBRES À LOUER *2 PAYS DE L'UNIVERSITÉ* au rez-de-chaussée, meublé, lavé, sèche, câble et internet, stat. 300\$/mois, libre imm. Tél.: 822-3512, 578-9679 cell.

62 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER *ENTREPOSAGE MEUBLES* service de transport et chauffeur disponible. 819-820-4282.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES AU COIN DES AUBAINES 2000 JEEP 4x4 GRAND CHEROKEE Laredo, autom. 1 seul prix. Commencez à payer en 2006.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

66 CHAMBRES À LOUER *2 PAYS DE L'UNIVERSITÉ* au rez-de-chaussée, meublé, lavé, sèche, câble et internet, stat. 300\$/mois, libre imm. Tél.: 822-3512, 578-9679 cell.

62 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER *ENTREPOSAGE MEUBLES* service de transport et chauffeur disponible. 819-820-4282.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES AU COIN DES AUBAINES 2000 JEEP 4x4 GRAND CHEROKEE Laredo, autom. 1 seul prix. Commencez à payer en 2006.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

66 CHAMBRES À LOUER *2 PAYS DE L'UNIVERSITÉ* au rez-de-chaussée, meublé, lavé, sèche, câble et internet, stat. 300\$/mois, libre imm. Tél.: 822-3512, 578-9679 cell.

62 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER *ENTREPOSAGE MEUBLES* service de transport et chauffeur disponible. 819-820-4282.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES AU COIN DES AUBAINES 2000 JEEP 4x4 GRAND CHEROKEE Laredo, autom. 1 seul prix. Commencez à payer en 2006.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

104 AUTOS À VENDRE SMART PASSION 2005, Sport. Tronic, rouge et noir, int. rouge, 21,000\$. 829-0116 ap. 18h.

Plus que quelques studios de disponibles. Les Terrasses Belle-Vue. Agrandissement complété! 822-3083. 1310-1330, rue Galt Ouest, Sherbrooke.

Garage Bibeau inc. - Mécanique générale; - pose de pneus; - syst. d'échappement; - freins; - suspensions. 170, ch. Windsor, Bromptonville. 846-1407.

CUISINIER(ÈRE) Temps plein, restaurant Treats, Carrefour de l'Estrie. Salaire à discuter. 822-1467.

LES ESTIMATIONS GUY JALBERT INC. 4520, boul. Industriel Sherbrooke (Québec) J1L 2S8. Courriel: centredes@videotron.ca. Télécopieur: (819) 566-1364.

152 TRAVAIL DEMANDÉ FERAIS TENUE DE LIVRES à domicile. Tél.: 819-665-3824.

LA RÉSIDENCE STE-JEANNE D'ARC Résidence pour gens retraités autonomes. 1270, rue Galt Ouest à Sherbrooke. Studios à louer Libres immédiatement. Repas inclus • Services divers. INFORMEZ-VOUS! Communiquez avec Mme Jacqueline Cadorette pour rendez-vous (819) 566-0505.

Thibault PONTIAC • BUICK • GMC. Inspection en plus de 150 points. Garantie du fabricant. Assistance routière. Optimum VÉHICULES D'OCCASION. *CHEVROLET IMPALA 11 900\$. *OLDSMOBILE ALERO 4 p. 10 900\$. *PONTIAC SUNFIRE 4 p. 5 900\$. *JEEP TJ sport 20 900\$. *GMC SONOMA 13 900\$. *CHEVROLET TRAIL BLAZER allongée, 27 500\$. *MALIBU LS 16 900\$. *MONTANA 12 900\$. *BUICK ALLURE 17 900\$. Rabais étudiant 500\$. Voir détails chez votre concessionnaire. SHERBROOKE : 3839, rue King Ouest • 563-7878. MAGOG : 1761, rue Sherbrooke • 843-5767.

74 CHALETS À LOUER STONHAM, chalets équipés 2/3, 4 chambres, 866-82-4588. www.chaletstons.com

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER *175 KING OUEST* Bureau avec services ou non, idéal pour professionnel. 820-0889.

104 AUTOS À VENDRE AU COIN DES AUBAINES 2002 HONDA CIVIC DX 4 p., man., toujours inspecté, toujours garanti. 425\$/sem. Commencez à payer en 2006.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER *175 KING OUEST* Bureau avec services ou non, idéal pour professionnel. 820-0889.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES ÉconAuto 2000 JEEP 4x4 GRAND CHEROKEE Laredo, autom. 1 seul prix. Commencez à payer en 2006.

104 AUTOS À VENDRE AU COIN DES AUBAINES 2002 HONDA CIVIC DX 4 p., man., toujours inspecté, toujours garanti. 425\$/sem. Commencez à payer en 2006.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER *175 KING OUEST* Bureau avec services ou non, idéal pour professionnel. 820-0889.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES ÉconAuto 2000 JEEP 4x4 GRAND CHEROKEE Laredo, autom. 1 seul prix. Commencez à payer en 2006.

104 AUTOS À VENDRE AU COIN DES AUBAINES 2002 HONDA CIVIC DX 4 p., man., toujours inspecté, toujours garanti. 425\$/sem. Commencez à payer en 2006.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER *175 KING OUEST* Bureau avec services ou non, idéal pour professionnel. 820-0889.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES ÉconAuto 2000 JEEP 4x4 GRAND CHEROKEE Laredo, autom. 1 seul prix. Commencez à payer en 2006.

104 AUTOS À VENDRE AU COIN DES AUBAINES 2002 HONDA CIVIC DX 4 p., man., toujours inspecté, toujours garanti. 425\$/sem. Commencez à payer en 2006.

Nécrologie



PRÉVOST
Mgr. Gustave
p.m.é.
1914-2005

"Alors j'ai voulu témoigner de Jésus-Christ... L'amour fait la beauté de ce qu'on aime et la vérité de ce qu'on croit."

À Laval, dimanche 13 novembre 2005, Mgr. Gustave Prévost, prêtre de la Société des Missions-Étrangères est décédé à l'âge de 91 ans.

Né à Saint-Eustache des Deux-Montagnes, le 25 octobre 1914, il était le fils de Zéphir Prévost et Lorenza Godard. Il a fait ses études secondaires au Séminaire de Sainte-Thérèse et ses études théologiques au Séminaire des Missions-Étrangères de Pont-Viau. Ordonné prêtre le 29 juin 1938, il est parti pour la Chine en 1938. Il a été nommé pro-préfet apostolique de Lintoung en 1946 et il a travaillé comme missionnaire en Chine jusqu'en 1954. Ayant été consacré évêque à Montréal le 6 janvier 1957, il exerça son ministère au Pérou où il fut nommé Vicaire apostolique de Pucallpa jusqu'en 1992. De retour au pays, il collabora à l'animation missionnaire.

Il laisse dans le deuil, outre ses confrères missionnaires, sa soeur Lucille, m.i.c., ses soeurs Yvette, Marie-Ange et Jacqueline, sa belle-soeur Annette Leboeuf Prévost ainsi que des neveux, des nièces et de nombreux autres parents et amis.

Il sera exposé à la chapelle de la Société des Missions-Étrangères, 180 Place Juge Desnoyers, Laval, VENDREDI 18 novembre 2005 de 14 h à 21 h. Une célébration de prières aura lieu à 19 h 30.

Samedi le 19 novembre, il sera exposé en chapelle ardente à partir de 9 h à la Cathédrale Marie-Reine-Du-Monde de Montréal, (boulevard René Lévesque, coin rue de la Cathédrale ou Mansfield, métro Bonaventure). Les funérailles y seront célébrées à 10 h par le Cardinal Jean-Claude Turcotte.

L'inhumation se fera au cimetière de la Société des Missions-Étrangères à 14 h.

Soucieux d'accompagner les jeunes engagés pour la mission, il était président d'honneur de la campagne de financement "pour la relève missionnaire". Vous honorez sa mémoire en envoyant des dons à cette campagne. Veuillez les adresser à : **Missionnaires du Pont-Viau, 160, place Juge-Desnoyers, Laval, H7G 1A5.** Téléphone : 450-667-4190, télécopieur : 450-667-4194. Internet : smepq@smelaval.org.

Sous la direction du : **Complexe funéraire Magnus Poirier inc**



AUDET
Rosaire
(1928 - 2005)

À son domicile, le 14 novembre 2005, à l'âge de 77 ans et 10 mois, est décédé monsieur Rosaire Audet, époux de Véronique Fortier, demeurant à Lac Mégantic. La famille vous accueillera à :

Centre funéraire Coopératif du Granit
3844, Québec-Central, Lac Mégantic, QC
Tél. : 819-583-2919 - Téléc. : 819-583-3743
Sans frais : 1-800-667-2919
Courriel : cfgranit@bellnet.ca
Site : www.cfgranit.qc.ca

Paul-Bruno Turcotte, d.g. et Thanatologue
Le JEUDI 17 novembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le VENDREDI 18 novembre 2005 à compter de 8 h 30 à 10 h 10. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 18 novembre 2005 à 10 h 30 en l'église de Sainte-Agnès de Lac Mégantic et de là au cimetière paroissial de Piopolis.

Outre son épouse, monsieur Audet laisse dans le deuil ses enfants Céline, ex-épouse de Maurice Arguin, Claude ex-épouse de Danielle Dostie ; ses 4 petits-enfants José (André Perron), Jean-François (Mélanie Marois), Nathalie (Keven Dubreuil), Priscilla ; ses 2 arrière-petits-enfants Karoanne et Xavier. Il était le frère de feu Cécile (feu Magella Lemieux), Jeannette (Fernand Rousseau), Lorraine (feu Clément Boulanger), Lionel (feu Carmen Fortin), Marie-Jeanne (feu Normand Duquette), Albert (Jeanne Lamontagne), fr. André (s.c.j.), feu fr. Philippe (s.c.j.), Aline (Gaétan Clusiaux). Il était aussi le beau-frère de Patrick (Fernand Thivierge), Paul-Henri (Lucille Touchette), Rolande (Gilles Grégoire), Clémence (Marcel Lafontaine), Normand (feu Yolande Roy), Pauline (Benoit Martin), Colette (feu Antonin Bolduc), Marcel (Denise Gagnon), Réjean (Diane Gosselin), Lina (Bernard Therrien). Il laisse aussi dans le deuil ses neveux, nièces, cousins et cousines et nombreux amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CH-CHSLD DU GRANIT** seraient grandement appréciés par la famille. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (819) 583-3743, par courriel à cfgranit@bellnet.ca. Pour tous renseignements, composez le (819)583-2919



LABBÉ
Gérard

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 13 novembre 2005 est décédé M. Gérard Labbé à l'âge de 87 ans, fils de feu Arthur Labbé et de feu Maria Champagne, demeurant à Sherbrooke et autrefois de La Patrie. Monsieur Labbé repose au :

Centre Funéraire Jacques & Fils inc. et Bertrand Gaudreau
44, rue Garneau, La Patrie, Qc
Tél. : 819-583-0445 - Téléc. : 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, président
François P. Jacques, directeur
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite : MARDI le 15 novembre 2005 de 19 h à 22 h et le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 16 novembre 2005 à 11 h en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière paroissial.

Monsieur Labbé laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Lionel (Ludger Fournier), Gertrude (Gilles Ledoux), Germain (Colette Bernier), Camil (Thérèse Giroux), Alfred (Cécile Bégin), Rita (feu Roland Martin). Il était également le frère de feu Cécile, Anna, Yvonne et Marcel. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour sa gentillesse et les bons soins prodigués à M. Labbé. En guise de sympathie, DES DONNÉS À LA SOCIÉTÉ DU CACER, seraient grandement appréciés.



MARCOTTE
Denis

Au Centre de Santé de la MRC d'Asbestos, le 14 novembre 2005, est décédé monsieur Denis Marcotte, à l'âge de 54 ans, fils de feu Yvette Lallier et feu Edmond Marcotte, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Marcotte repose au :

Résidences funéraires Fréchette et Desrochers
560, 1ère Avenue, C.P. 113, Asbestos (Qc)
Tél. : 819-879-2233 - Téléc. : 819-879-6844
Noël Fréchette, prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice
Affiliées à la CTQ

Heures de visite : JEUDI 17 novembre 2005 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon, à 13 h 45. Funérailles VENDREDI 18 novembre 2005 à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation à une date ultérieure.

Monsieur Marcotte laisse dans le deuil ses enfants Jenny (Martin Picard), Grand-Mère : Yan (Marie-Pierre Leroux), Montréal ; Vicky, Asbestos ; ses petits-enfants Azély, Vitaly ; ses frères et soeurs Cécile (Emérid Bisson), Mariette (Ronald Luneau), Pierrette (Marcel Jacques), Yvon (Monique Roy), Nicole (Robert Lefebvre), Monique, Rollande (Urban Richard), Roland (Lucie Riche), Onil (Kathleen Boutin), Serge (Florianne Lefebvre), Alain, Diane, de même que plusieurs tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



LEPITRE
Wilfrid

Au C.S.S.S. Coaticook, le 14 novembre 2005, est décédé monsieur Wilfrid Lepitre, à l'âge de 80 ans, époux de feu Laura Mary Gill, demeurant à Coaticook. Monsieur Lepitre repose :

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél. : 819-849-4141 - Téléc. : 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronfils.com

Heures de visite : JEUDI 17 novembre 2005 de 19 h à 21 h et VENDREDI 18 novembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Funérailles SAMEDI 19 novembre 2005 à 14 h en l'église St-Stephen's. Inhumation au cimetière Crooker Brook. Monsieur Lepitre laisse dans le deuil ses enfants Robin (Lu), Stephen (Bonnie), Mark (Yvan), Christopher (Lise), Richard (Rachel). Il était aussi le père de feu Mitchell. Il laisse également ses petits-enfants Sherrie (Patrick), Thomas (Sarah), Stewart (Guylaine), Michelle, Daniel, Megan, William ; ses 6 arrière-petits-enfants ; ses frères et soeurs John (feu Joyce), Gerald (Carrie), Rose (Jack), Robert (Pearl). Il était aussi le frère de feu Arthur (Hazel) et de feu Valmor (Bev) ; ses beaux-frères et belles-soeurs Edith (Louis), John (Norma), Georgina (Richard), Robert (Joan) ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du Centre de Santé de Coaticook pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK** seraient appréciés de la famille.

Ambiance Fleuriste
Pour toutes occasions
18 KING OUEST
562-6226

Une approche humaine
depuis 1974
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
565-7646



HINSE
Hector

Subitement à son domicile, le 11 novembre 2005 est décédé M. Hector Hinse à l'âge de 70 ans, époux de Dame Monique Tardif demeurant à Asbestos. Monsieur Hinse repose au :

Résidences funéraires Fréchette et Desrochers
560, 1ère Avenue, C.P. 113, Asbestos (Qc)
Tél. : 819-879-2233 - Téléc. : 819-879-6844
Noël Fréchette, prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice
Affiliées à la CTQ

Heures de visite : MARDI 15 novembre 2005 de 19 h à 22 h et le jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Les funérailles auront lieu le mercredi 16 novembre 2005 à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure.

Outre son épouse, Monsieur Hinse laisse dans le deuil sa fille Brigitte (Brent Lockwood), Ste-Séraphine. Il était le père de feu Sonia. Sa petite-fille Emanuelle Hinse Filteau. Ses soeurs et son frère : Mme Marie-Claire Hinse (Célestin Arsenault), Frère Renald Hinse, Sacré-Coeur, Mme Emilienne Hinse (Eugène Mc-Clish). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Mme Jeannine Tardif (feu Ernest Bernard), M. Marcel Tardif (Claudette Long), M. Jean-Guy Tardif (Pauline Gauthier), Mme Pauline Tardif (Réno Long), Mme Huguette St-Pierre (feu Paul Tardif), Mme Réjeanne Fontaine (feu Gilles Tardif). Il était le beau-frère de feu Fernand Tardif (feu Juliette Hallé). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



BOURGAULT
Gabrielle
(Beaudoin)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 10 novembre 2005 est décédée Madame Gabrielle Beaudoin Bourgault à l'âge de 89 ans et 11 mois, épouse de feu Ephrem Bourgault, demeurant à Sherbrooke. Madame Bourgault repose à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél. : 819-565-7646 - Téléc. : 819-564-7346
Claude Roy, directeur général
courriel : info@coopfuneraire.com

Heures de visite : JEUDI 17 novembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, le jour des funérailles de 10 h à 13 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 18 novembre 2005 à 14 h en l'église Coeur Immaculé de Marie. L'inhumation se fera au cimetière St-Michel.

Mamie laisse dans le deuil ses enfants : Guy, Jean-Marie (Claire), Laval, Gaétan, Luc (Johanne), Liliane, Marc (Diane), et Jean-Pierre. Elle laisse ses 21 petits-enfants ainsi que 14 arrière-petits-enfants et sa soeur Espérance. Elle laisse également Nicole, Josée et Marielle. Elle était également la mère de feu Daniel et de feu Gérard Bourgault. Elle était aussi la grand-mère de feu Mathieu et de feu Guillaume. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

NOUS SOMMES LÀ...
Services aux personnes atteintes de cancer et à leur famille

- Soutien affectif (individuel ou en groupe)
- Transport
- Pansements, perfusions et soins médicaux
- Accessoires pour personnes atteintes de cancer
- Hébergement à la Maison de la Santé
- Documentation

Canadian Cancer Society
RÉGION DE L'ESTRIE
3330, rue King Ouest, Bureau 130
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél. : (819) 562-8869
Fax : (819) 562-5870
sccestr@quebec.cancer.ca

REMERCIEMENTS
à Sainte-Thérèse pour l'aide obtenue.
D.B. 190332 N.C. 199651

Messe 1^{er} anniversaire

À la douce mémoire de **PAUL GAGNON**
décédé le 15 novembre 2004

Un an déjà que tu es parti rejoindre ta belle Gaby. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le mercredi 16 novembre 2005 à 19 h, en l'église St-Charles Garnier.

Ses enfants : Luc et Josée leur conjoint(e) ainsi que ses petits-enfants.
Parents et amis sont invités à y assister.

In mémoires

AUDET (M. Rosaire)
77 ans et 10 mois, Lac Mégantic
BOURGAULT (Mme Gabrielle)
89 ans et 11 mois, Sherbrooke
HINSE (M. Hector)
70 ans, Asbestos
LABBÉ (M. Gérard)
87 ans, Sherbrooke
LEPITRE (M. Wilfrid)
80 ans, Coaticook
MARCOTTE (M. Denis)
54 ans, Sherbrooke
PRÉVOST (Mgr Gustave p.m.é.)
91 ans, Laval
ROY (Mme Ida)
87 ans, Sts-Martyrs-Canadiens

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F Une assurance-vie pour l'essentiel
www.sherbrooke-vie.com
569-2538



ROY
Ida

À sa résidence, le 10 novembre 2005 est décédée Mme Ida Roy à l'âge de 87 ans, épouse en premières noces de feu Ena St-Cyr et en secondes noces de feu Arthur Benoit demeurant à Sts-Martyrs-Canadiens. La famille vous accueillera à la :

Maison funéraire Audet limitée
496, ave. J.-Cartier, Disraeli (Québec)
Tél. : 418-449-2500 - Téléc. : 418-449-1773
Courriel : maison.funaudet@ivic.qc.ca
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

La famille recevra les condoléances au salon le JEUDI 17 novembre 2005 à compter de 12 h. Un discours sera prononcé à 14 h et par la suite les cendres seront déposées au cimetière de Ham-Nord.

Madame Roy laisse dans le deuil ses enfants : Simone St-Cyr (feu Rodolphe Boisvert), Asbestos, Armand St-Cyr (Floriane Grenier), Weedon, Diane St-Cyr (Armand Benoit), Sts-Martyrs-Canadiens. Mme Roy était la mère de feu Lucien St-Cyr. Ses 15 petits-enfants ainsi que 34 arrière-petits-enfants. Ses frères : Emery Roy (Aurore Campagna), Fleurimont, Laurier Roy (Carmelle Doyon), Sts-Martyrs-Canadiens. Elle laisse également son frère adoptif Gérard Prince et sa belle-soeur Lydia St-Cyr (feu Edgard Benoit), Sherbrooke, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille aimerait remercier sincèrement le personnel du maintien à domicile du CLSC Suzor Côté de Victoriaville pour l'attention et les bons soins prodigués à Mme Roy.



Archives, La Tribune
Le nombre de mises en chantier est appelé à baisser, et les investissements en rénovation devraient encore le surpasser.

Un recul des mises en chantier en vue

Presse Canadienne
MONTREAL

croissance des prix devrait ainsi s'établir à 5 pour cent en 2006, contre 8 pour cent cette année.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) prévoit pour 2006 une deuxième année consécutive marquée par un recul des mises en chantier résidentielles au Québec. À l'occasion de sa conférence annuelle sur les perspectives du marché de l'habitation, qui réunissait hier à Montréal des professionnels de ce secteur, la SCHL a dit s'attendre à une baisse de 14 pour cent du nombre de logements mis en chantier au Québec au cours de la prochaine année. Ce recul s'ajoutera à celui constaté cette année, qui s'établit à 11 pour cent pour les 10 premiers mois de 2005 par rapport à la période correspondante de 2004.

Selon la SCHL, les sommets atteints dans le domaine de l'habitation au cours des dernières années sont maintenant derrière nous, et un ralentissement est prévu pour l'ensemble de la province.

«La croissance moins rapide de l'emploi depuis quelques années, la hausse — bien que marginale — des taux hypothécaires et la stabilité du solde migratoire feront en sorte que les marchés québécois de l'habitation continueront de se refroidir en 2006», a précisé Kevin Hughes, économiste provincial à la SCHL.

Sur le marché de la revente, la SCHL prévoit un plafonnement du nombre de transactions, tandis que le prix moyen progressera à un rythme plus lent. La

Bois d'oeuvre Le Canada en appel

AP et PC
GENÈVE

Le Canada fera appel d'une décision de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) qui stipule que les États-Unis respectent dorénavant les règles de l'organisation dans l'interminable conflit du bois d'oeuvre, a affirmé hier le ministre canadien du Commerce international, Jim Peterson.

L'OMC a jugé, hier, que les États-Unis avaient apporté suffisamment de changements aux droits perçus sur l'importation de bois d'oeuvre canadien et qu'ils respectaient maintenant les règles internationales.

Le groupe spécial de l'OMC qui étudiait la question a indiqué que les États-Unis avaient modifié leur législation pour se conformer à un précédent jugement, rejetant ainsi les arguments du Canada selon lesquels les producteurs canadiens continuent d'être lésés par des tarifs américains injustes.

«Les conclusions du groupe spécial de l'OMC ne changent en rien le fait que les procédures entreprises aux termes de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) — qui a force exécutoire en droit américain — ont déjà établi que rien n'autorisait en premier lieu les États-Unis à imposer des droits sur le bois d'oeuvre canadien, a expliqué le ministre Peterson. Les conclusions du groupe portent sur d'autres obligations juridiques et les États-Unis ne peuvent les invoquer pour se soustraire à leurs obligations en vertu de l'ALENA.»

L'ALENA

En mars 2004, l'OMC avait affirmé que les États-Unis pouvaient percevoir des droits d'importation mais que le département américain du Commerce les avait mal calculés. L'OMC avait alors ordonné aux États-Unis de les ajuster dans le respect des règles internationales, ce que Washington prétend avoir fait depuis février 2005.

À deux reprises, l'ALENA a donné raison au Canada dans le conflit. Ottawa soutient que les jugements de l'ALENA ont préséance sur ceux de l'OMC et que les États-Unis devraient abolir les tarifs et rembourser les droits déjà perçus dans le passé. Le Canada est actuellement en attente d'une décision qui sera rendue par le Tribunal américain du commerce international (CIT).

«Notre priorité demeure l'appel déposé auprès du CIT, a indiqué le ministre Peterson. Le CIT examinera si les États-Unis se conforment à leurs lois nationales, et nous n'avons aucun doute qu'il tranchera en faveur du Canada et obligera les États-Unis à révoquer les ordonnances d'imposition de droits et à rembourser les dépôts reçus à ce jour.»



Archives, La Tribune
Le nombre de mises en chantier est appelé à baisser, et les investissements en rénovation devraient encore le surpasser.

Un recul des mises en chantier en vue

Presse Canadienne
MONTREAL

croissance des prix devrait ainsi s'établir à 5 pour cent en 2006, contre 8 pour cent cette année.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) prévoit pour 2006 une deuxième année consécutive marquée par un recul des mises en chantier résidentielles au Québec. À l'occasion de sa conférence annuelle sur les perspectives du marché de l'habitation, qui réunissait hier à Montréal des professionnels de ce secteur, la SCHL a dit s'attendre à une baisse de 14 pour cent du nombre de logements mis en chantier au Québec au cours de la prochaine année. Ce recul s'ajoutera à celui constaté cette année, qui s'établit à 11 pour cent pour les 10 premiers mois de 2005 par rapport à la période correspondante de 2004.

Selon la SCHL, les sommets atteints dans le domaine de l'habitation au cours des dernières années sont maintenant derrière nous, et un ralentissement est prévu pour l'ensemble de la province.

«La croissance moins rapide de l'emploi depuis quelques années, la hausse — bien que marginale — des taux hypothécaires et la stabilité du solde migratoire feront en sorte que les marchés québécois de l'habitation continueront de se refroidir en 2006», a précisé Kevin Hughes, économiste provincial à la SCHL.

Sur le marché de la revente, la SCHL prévoit un plafonnement du nombre de transactions, tandis que le prix moyen progressera à un rythme plus lent. La

Opinions

De vaines tentatives

Madame Carole Thérberge
Ministre de la Famille, des Aînés et de la Condition Féminine

Depuis quelques mois nous tentons, en vain, de communiquer avec vous. Visiblement, la ministre de la Famille, des Aînés et de la Condition Féminine n'a pas d'oreille pour entendre ce que les artisans du réseau des services de garde éducatifs du Québec, que vous-même avez qualifié de **MODELE**, ont à vous dire.

Aujourd'hui, après avoir lu et relu votre c.v., je constate que je ne peux non

plus m'adresser à vous en tant qu'ancienne travailleuse de CPE, RSG ou autre professionnelle des services de garde. Ni votre formation, ni votre parcours professionnel ne vous ont procuré expertise, compétence ou connaissance du réseau des services de garde.

C'est donc à la femme et à la mère que je peux m'adresser puisque c'est tout ce que nous avons en commun, Mme!

Accepteriez-vous, en tant que Femme passionnée par son travail, que l'on vous enlève sans aucune consultation, sans aucune reconnaissance du travail accompli, les ressources qui vous permettent jour après jour d'assurer la **QUALITÉ**

des services que vous offrez d'abord et avant tout à une clientèle vulnérable que sont les enfants?

Accepteriez-vous comme Femme que l'on méprise toutes ces années que vous avez passées à collaborer avec d'autres Femmes à bâtir un réseau de services de garde où la **QUALITÉ** est reconnue par plusieurs recherches? Un réseau qui fait l'envie de tous parce qu'il a su développer une approche humaine, aux couleurs et au cœur de la communauté?

Accepteriez-vous qu'au nom d'une idéologie qui favorise l'entreprise privée que des Femmes ne puissent plus assurer la **QUALITÉ** de leurs services?

Je m'adresse également à cette mère en vous, celle qui comme moi et tant d'autres recherchent ce qu'il y a de mieux pour leurs enfants. Ce qu'il y a de mieux Mme, est-ce de nier ce qui fait la **QUALITÉ** des services actuels en coupant dans le financement, en déshumanisant les services de garde, en ouvrant la porte à la privatisation, en isolant davantage les responsables de service de garde avec ces Bureaux coordonnateurs et en limitant l'exercice démocratique des parents au conseil d'administration? Est-ce cela pour vous Mme, offrir des services de **QUALITÉ** aux enfants? Des enfants qui pourraient être les vôtres, Mme.

Votre projet de loi 124 est un triste exercice contre la Famille, contre les Femmes et contre la **QUALITÉ**.

Acceptez, au nom de cette **QUALITÉ** qui nous tient tant à cœur de ne pas aller plus loin avec VOTRE projet de loi 124! Acceptez d'investir dans cet avenir québécois que sont les enfants en cessant les coupures de financement. Dites-vous qu'une société qui refuse d'investir dans sa petite enfance est une société qui tue son futur!

Jacinthe Duplin, conseillère pédagogique du CPE Balan-Mousse du CCLS ancienne RSG et mère

Nos CPE, on y tient!

Mme Carole Thérberge

À la lecture du projet de loi 124, je me questionne.

Offrir des services de qualité, Mme Thérberge?

Voulez-vous dire que nos enfants ne bénéficient pas déjà de services de qualité dans un réseau hors du commun, un modèle envié et cité en exemple?

Vous avez affirmé publiquement le 9 novembre dernier que le projet de loi avait été mal interprété. Vous ajoutez que l'Association québécoise des centres de la petite enfance (AQCEPE) a orchestré une campagne de peur auprès des parents. Et vous en rajoutez en disant que les parents, eux, vous supportent.

Vous savez si bien manipuler les ficelles, Mme, c'est assez impressionnant. Comment les parents peuvent-ils vous supporter alors qu'ils n'ont même pas eu le temps de réaliser ce qui se passe?

Lorsque j'observe la campagne de désinformation que vous orchestrez dans les médias, de main de maître il va sans dire, je suis profondément déçue. Déçue de constater que vous n'êtes pas à l'écoute. Que vous rejetez, du revers de la main, le chemin parcouru par les hommes et les femmes qui ont bâti ce réseau avec leurs convictions, leur passion et l'intérêt qu'ils portent à nos enfants. Les enfants, y pensez-vous parfois, Mme Thérberge? J'en doute.

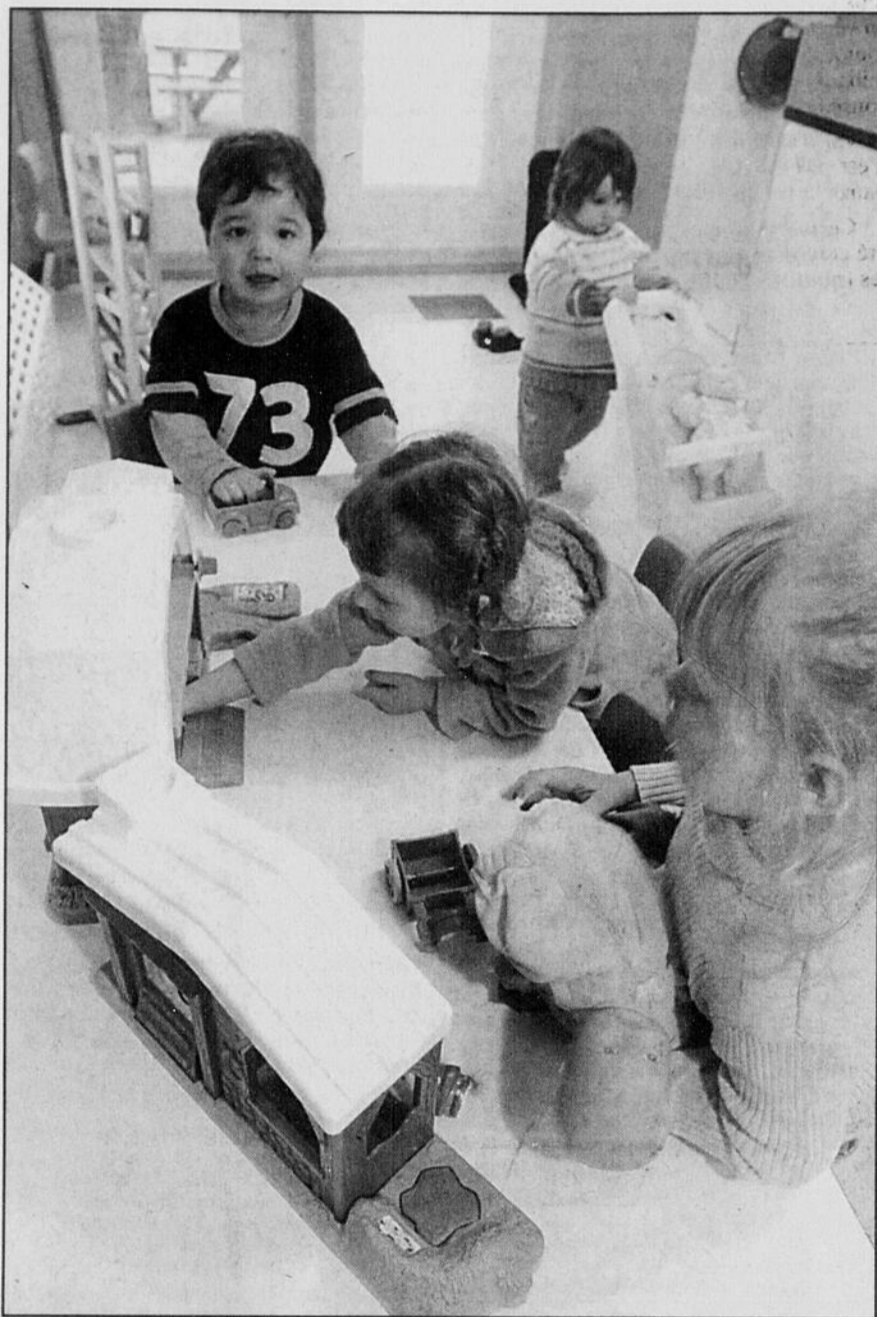
Je doute aussi que vous portiez une quelconque attention aux recommandations pour améliorer le réseau qui vous ont été présentées par les gens qui l'ont façonné.

La flamme était allumée et brillait vaillamment depuis la création des Centres de la petite enfance en 1997. Grâce à vous, cette flamme vacille dangereusement. Mais sachez que, lorsque la passion dirige nos actions, il n'est certes pas facile de lâcher prise.

Nous sommes prêts, Mme Thérberge, prêts à vous démontrer à quel point nous nous opposons farouchement à ce projet de loi, et ce, malgré le court laps de temps que vous daignez nous accorder pour réagir. Mais cela, c'était le but recherché, n'est-ce pas? Votre réforme attaque de plein fouet l'essence même de notre projet éducatif et communautaire. Votre réforme est aussi très vague et laisse place à de nombreux questionnements. Votre idée serait-elle déjà faite? Quelles désagréables surprises nous réservez-vous?

J'invite tous les parents dont les enfants fréquentent un CPE ou un service de garde en milieu familial à s'informer, à consulter le projet de loi, et, le cas échéant, à manifester leur désaccord, car nos CPE, on y tient!

Elsa Vaillancourt
Maman de Marianne, 3 ans
Administratrice au CPE Les petites pucelles, Sherbrooke



Le projet de loi 124 de la ministre Carole Thérberge sur les CPE a soulevé une tempête qui ne semble plus devoir s'apaiser.

Je n'ai plus confiance en vous

Mme Carole Thérberge

Les gens de notre réseau ne jouent pas à l'autruche; tous savons que la qualité a un prix.

Malheureusement votre projet de loi 124 demande aux enfants de l'assumer... Avec sa restructuration radicale, vous fermez les yeux sur l'immense travail fait par des femmes convaincues de l'importance des premières années de vie.

Depuis 1997, suivant un développement fulgurant des services de garde diversifiés, parents, éducatrices, conseillères pédagogique, gestionnaires ont tous mis l'épaule à la roue pour édifier les fondations sur lesquelles se doit de reposer toute infrastructure d'une telle importance. (Pour vous situer, je parle ici de l'importance que l'on se doit d'accor-

der à nos enfants...)

Huit ans plus tard, alors que des efforts de rationalisation sont demandés par votre gouvernement, les commentaires et recommandations éclairés des gens du milieu n'ont pas trouvé écho à vos oreilles.

Faisant fi de toutes les pistes de solutions présentées pour assurer la survie des centres de la petite enfance confrontés à de très importantes coupures budgétaires, vous avez choisi l'antipode même de toute logique défendant le principe que la qualité se doit, jour après jour, se développer, se raffiner.

Comment imposer des méga-structures «coordonnatrices», des coupures financières, la diminution pourtant fort souhaitable de nombre d'administrateurs-parents de nos conseils d'admini-

stration sans affecter directement la qualité?

Comment arrivez-vous à promettre un essor de la qualité dans un tel contexte?

Par votre projet de loi 124, Mme la ministre, vous mettez de côté l'essence même de votre mission; le bien-être des Familles, des Aînés et des Femmes. Ce projet de loi risque de vous coûter très cher en crédibilité.

De foncer ainsi tête baissée, oreilles bouchées n'apportera certainement pas le réseau de qualité que nous sommes en droit d'attendre pour les enfants du Québec. Personnellement, je n'ai plus aucune confiance en vous.

Pierrette Beaucher
Gestionnaire CPE Balan-Mousse du CCLS

Questionnements et inquiétudes

Lors de son allocution du 29 octobre dernier, Mme Thérberge évoque le «soutien de grande qualité» que ses éventuels bureaux coordonnateurs offriront.

De quelle qualité la ministre parle-t-elle, quand on sait que le nombre de responsables en services de garde qui auront besoin de soutien sera quintuplé dans ces fameux bureaux coordonnateurs.

J'ai de la difficulté à imaginer qu'une responsable ayant un besoin d'aide urgent et immédiat d'une conseillère pédagogique puisse, en communiquant avec sa «Mégastructure», recevoir, dans un délai respectable un service personnalisé et de qualité qui tienne compte de l'unicité de chacune d'entre elles? Pourtant, ce sont ces mêmes services qui sont pré-

sentement offerts par le centre de petite enfance, où elles sont reconnues, que la ministre désire démanteler.

En étant reconnues dans leur propre CPE, les responsables en services de garde en milieu familial ont une relation de qualité, avec leurs conseillères pédagogiques avec lesquelles elles ont établi une relation de confiance et de sécurité. Les conseillères pédagogiques leur apportent une approche humaine, le réconfort, l'aide, le soutien, les outils nécessaires, les moyens, les plans d'interventions, dont elles ont besoin quand elles en ont besoin.

Dans mon CPE, les conseillères pédagogiques connaissent chacune des responsables en services de garde. Elles connaissent le nom de tous les enfants

qui sont accueillis chez ces mêmes responsables et tous ces enfants connaissent le nom de nos conseillères pédagogiques.

Permettez-moi de douter de l'efficacité, de la qualité et du soutien personnalisé que les conseillères pédagogiques pourront offrir en ayant quelque 170 responsables en services de garde (et combien d'enfants) à conseiller dans ces nouveaux bureaux coordonnateurs!!

Moi, ma grande question est: quelles sont les véritables raisons de l'acharnement de la ministre à démanteler un réseau qui fonctionne aussi bien et qui est un **MODELE** pour plusieurs autres provinces?

Hélène Labrecque
CPE L'Ensoleillé

L'église de Saint-Claude

La réparer ou la démolir?

L'église de Saint-Claude est un beau monument situé au cœur du village. Étant résidents de Saint-Claude depuis toujours, mon épouse et moi avons uni notre couple et baptisé nos enfants à cette église comme plusieurs couples de la paroisse. Personne ne souhaite la démolition de l'église à Saint-Claude. Par contre, il faut regarder les choses en face.

Je crois que c'est une minorité de personnes qui ne veulent pas entendre les propos de tous les citoyens de Saint-Claude qui se sont déplacés pour participer à l'assemblée de paroissiens le 14 septembre dernier pour prendre connaissance de l'état de l'église et des solutions possibles.

Vous, M. le président du Conseil de fabrique, qui pensez que la population

n'était pas au courant, la population l'était parfaitement. La publicité a été faite dans le petit journal local de la municipalité; à ma connaissance tous les résidents le rejoignent. Vous ne pensez pas, M. le président, que les personnes qui n'étaient pas présentes à l'assemblée sont épuisées d'en entendre parler?

Moi, j'étais à la réunion du 14 septembre 2005. Le Conseil de fabrique nous a demandé de prendre une décision. Ce soir là, 69 personnes étaient présentes. Un vote a été pris: 7 pour la réparation et 49 pour la démolition.

La décision prise ne faisant pas votre affaire, le Conseil de fabrique a pris la décision de poster une lettre à environ 200 résidents de Saint-Claude avec enveloppe affranchie pour pouvoir répondre. À ce sujet, je ne comprends pas pourquoi

moi, et d'autres résidents ne l'ont pas reçue... Soixante-seize (76) personnes ont répondu. Le résultat a été de vingt-cinq (25) pour la rénovation et cinquante (51) pour la démolition. N'est-ce pas assez clair, M. le président? La question a été posée deux fois plutôt qu'une aux paroissiens par le Conseil de fabrique. Une première fois par l'Assemblée et une deuxième par voie postale. Ce qui me déçoit de vous, c'est que vous ne respectez pas la démocratie. Il me semble que les résultats sont éloquentes.

Aussi, quand vous dites que l'entretien de l'église, c'est comme l'entretien d'une maison, je répondez non. Car une maison, j'en suis le seul propriétaire qui met de l'argent pour mes rénovations et de mes erreurs, j'assume les conséquences en tant que propriétaire. Mais pour l'église

qui suscite des réparations majeures, c'est l'argent de tous les citoyens. Je crois que les réparations de notre église seront un gouffre sans fin.

Je me demande pour qui vous vous prenez pour dire que ceux qui ne sont pas d'accord ne comptent pas beaucoup. Pourquoi, les citoyens de Saint-Claude, ne comptent pas beaucoup à vos yeux? Est-ce à cause qu'il y a des personnes qui ne donnent pas à la C.V.A.? Moi, à votre place, je me poserais une sérieuse question: depuis quand le monde ne donne plus à la C.V.A.? Remontez à l'année 1999, quand nous avons eu un projet de reconstruction de l'église. Nous avions un bon dossier de monté, avec des personnes qualifiées et avec de vrais chiffres. Des ingénieurs avaient estimé les coûts d'une éventuelle réparation entre 400 000 et

600 000 \$ et peut-être même un million.

Vous, le Conseil de fabrique, vous avez des chiffres sans spécialistes. Prenons un exemple pour la démolition. Il y a dix (10) ans ça aurait coûté 20 000 \$. La personne désignée à la démolition gardait certains biens et la pierre. Maintenant, six (6) ans plus tard, nous sommes rendus à 68 000 \$. Qu'en sera-t-il dans six ans?

M. le président, vous ne pensez pas que les gens en ont ras-le-bol de se déplacer. Ils se sont déplacés pour un vote et parce qu'il n'a pas été en votre faveur, vous ne l'avez tout simplement pas reconnu. En terminant, je vous fait une prédiction: à partir de 2005, vous allez voir que la C.V.A. va encore piquer du nez

Claude Bazin
Saint-Claude

Non aux tribunaux religieux en Ontario

Presse Canadienne
TORONTO

En vertu d'un projet de loi déposé hier, les tribunaux basés sur la religion appelés à trancher des différends en matière de divorce ou de garde d'enfants, par exemple, n'auront plus force de loi en Ontario.

«En ce qui concerne l'arbitrage des conflits familiaux, il n'y a qu'une loi pour l'Ontario — la loi canadienne», a déclaré le procureur général Michael Bryant, au moment de déposer le projet de loi.

Le gouvernement reconnaît ainsi officiellement pour la première fois l'intention annoncée par le premier ministre Dalton McGuinty, dans une déclaration surprise à la Presse Canadienne, en septembre dernier, de mettre fin à tout arbitrage religieux en Ontario. M. McGuinty avait choqué plusieurs organisations religieuses en annonçant au cours d'une entrevue avec un journaliste qu'il rejeterait une recommandation visant à réglementer un ensemble de règles religieuses musulmanes connues sous le nom de charia, en dépeignant l'arbitrage religieux de toute valeur légale.

M. McGuinty était absent de l'Assemblée législative, hier, au moment du dépôt du projet de loi.

Selon le procureur général, cette législation fera en sorte que tous les arbitrages en droit familial soient menés «exclusivement en vertu des lois ontariennes et canadiennes». Les gens pourront toujours solliciter l'avis de leaders religieux en cas de conflits familiaux, mais M. Bryant a indiqué qu'il ne s'agirait alors que de conseils et que ceux-ci ne pourraient avoir force de loi.

«Si c'est un arbitrage familial en Ontario, et que quelqu'un n'est pas satisfait du résultat, alors il peut en appeler aux tribunaux», a-t-il dit.

Certains groupes juifs et musulmans, qui déplorent n'avoir pas été consultés, ont exprimé l'intention de se battre pour conserver les tribunaux confessionnels.

Internauts: Ottawa aurait accès à des informations sans mandat

Sylvain Larocque (PC)
OTTAWA

En vertu d'un projet de loi déposé hier aux Communes, les policiers et les espions canadiens pourront éventuellement obtenir, sans mandat, des renseignements personnels sur les internautes et les usagers de téléphones cellulaires soupçonnés d'activités criminelles.

Ainsi, les corps de police et le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) pourront demander aux entreprises de télécommunications le nom et l'adresse de leurs abonnés, leur numéro de téléphone, leur adresse électronique, leur adresse de protocole Internet (IP) «et d'autres renseignements semblables». Pour mener ses enquêtes sur les pratiques commerciales déloyales, le commissaire à la concurrence aura les mêmes pouvoirs.

Comme ces informations serviront, en principe, à amorcer des enquêtes confidentielles, les télécommunicateurs ne pourront pas aviser leurs clients de leur collaboration avec les autorités à leur sujet.

A l'heure actuelle, certains fournisseurs de services Internet ou de téléphonie sans fil acceptent de transmettre des renseignements personnels à la police ou au SCRS, mais dans certaines provinces, il faut absolument un mandat judiciaire. Avec les nouvelles dispositions, l'exigence du mandat disparaîtra.

La commissaire à la protection de la vie privée, Jennifer Stoddart, a déjà qualifié de

«troublante» cette modification. Elle a notamment souligné que les abonnés ne devraient pas automatiquement être tenus responsables des agissements des internautes qui utilisent leurs comptes.

Pour répondre aux critiques, le gouvernement assure que les autorités ne pourront pas connaître les pages Web visitées ou les appels effectués par un abonné. Ottawa promet aussi de limiter le nombre de policiers et de fonctionnaires qui pourront demander de l'information aux fournisseurs, d'interdire l'utilisation des renseignements à plusieurs fins et de surveiller de près les pratiques des autorités.

Sécurité compromise

Par ailleurs, le texte législatif forcera les fournisseurs de services Internet et de téléphonie sans fil à se doter de technologies d'interception avancées. Présentement, les policiers ont de la difficulté à aller au-delà de l'écoute électronique de lignes téléphoniques traditionnelles. Certaines organisations ont mis au point des techniques d'interception pour les communications cellulaires, mais elles sont coûteuses.

«La sécurité publique est compromise par les nouvelles technologies qui continuent d'apparaître sans que nous ayons la capacité de les intercepter», a indiqué Annie LeBlanc, du ministère de la Sécurité publique et de la protection civile. «Les criminels, les pornographes juvéniles, les membres du crime organisé et les terroristes peuvent recourir à des technologies perfectionnées pour mener leurs activités sans

craindre d'être détectés. Cette nouvelle loi fera en sorte que les criminels ne pourront plus profiter de cet avantage.»

La ministre de la Sécurité publique, Anne McLellan, a invoqué des changements législatifs similaires mis en place aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Australie pour justifier sa démarche. «Nous sommes en retard sur d'autres pays pour ce qui est de donner aux autorités la capacité d'intercepter (les communications transmises par) certaines nouvelles technologies», a-t-elle soutenu.

La ministre a en outre précisé que la future loi ne soustrairait pas les autorités de l'obligation d'obtenir un mandat d'un tribunal avant de faire de l'écoute électronique.

Puisque des élections seront vraisemblablement déclenchées au début décembre, la réforme mourra au feuillet. Il risque donc de s'écouler au moins un an avant qu'elle puisse être mise en vigueur.

Roch Tassé, coordonnateur de la Coalition pour la surveillance internationale des libertés civiles, n'est pas préoccupé outre mesure des nouvelles dispositions. Il craint toutefois qu'Ottawa réserve pour plus tard un abaissement des critères à respecter pour obtenir un mandat d'écoute électronique. Selon la rumeur qui court, le gouvernement jonglerait avec la possibilité de modifier le Code criminel de façon à permettre à un juge de délivrer un mandat s'il existe des motifs raisonnables «de soupçonner» qu'une activité illicite a été commise. Pour l'instant, les magistrats doivent statuer sur des motifs raisonnables «de croire».



LA PAIX POUR TOUT LE MONDE

CHANGEONS L'AVENIR

1^{RE} MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION* OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT** + 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION*

CAMRY 2006

299\$

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 3 896\$
OPTION 0\$ COMPTANT ÉGALEMENT DISPONIBLE

À L'ACHAT À PARTIR DE

24 900\$

ÉMISSIONS
ULTRA
FAIBLES



VILLE : 10,0 L/100 km†
ROUTE : 6,4 L/100 km†

CARACTÉRISTIQUES :

- BOÎTE AUTOMATIQUE 5 VITESSES
- AM/FM/CD AVEC COMMANDES SUR LE VOLANT
- CLIMATISEUR
- RÉGULATEUR DE VITESSE
- PHARES AUTOMATIQUES JOUR/NUIT
- SYSTÈME D'ACCUEIL SANS CLÉ AVEC COMMANDE D'OUVERTURE DU COFFRE

SIENNA 2006

349\$

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 6 051\$
OPTION 0\$ COMPTANT ÉGALEMENT DISPONIBLE

À L'ACHAT À PARTIR DE

30 800\$

ÉMISSIONS
FAIBLES



VILLE : 12,4 L/100 km†
ROUTE : 8,2 L/100 km†

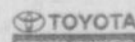
CARACTÉRISTIQUES :

- MOTEUR V6 DE 3,3 L ET 215 CH
- FREINS ABS ET RÉPARTITEUR ÉLECTRONIQUE DE FORCE DE FREINAGE
- AM/FM/CD ET MP3 AVEC COMMANDES SUR LE VOLANT
- CLIMATISEUR JUMELÉ
- PORTE-BAGAGES DE TOIT
- 8 COUSSINS GONFLABLES
- OUVERTE-PORTE DE GARAGE INTÉGRÉ (HOMELINK^{MD})
- TRACTION INTÉGRALE DISPONIBLE EN OPTION



ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca



Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Camry LE 2006 (BE32KA AA) et Sienna CE 2006 (ZA30CP AA) neufs en stock. Première mensualité de 0\$ et offre de 0\$ dépôt de sécurité sur tous les modèles Camry et Sienna 2006 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois. Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé (taxes incluses). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant de location basée sur un terme de 48 mois (taxes incluses), applicable au financement à l'achat des modèles Camry et Sienna 2006 neufs en stock. * PDSF pour les modèles Camry LE 2006 (BE32KA AA) et Sienna CE 2006 (ZA30CP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2006 pour une transmission automatique pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 novembre 2005 et sont établies par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la grande région de Montréal. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.



TOYOTA

PERSONNE NE VOUS LES VENDRA MOINS CHERS.

Les plus bas prix sur la plus grande gamme de véhicules affichant une consommation d'essence inférieure à 7L/100km.



CHEVROLET HHR LS 2006

- Air climatisé
- Radio AM/FM/CD
- Groupe électrique
- Et beaucoup plus

319 \$ / MOIS
0 \$ COMPTANT, DÉPÔT, TRANSPORT, PRÉPARATION



CHEVROLET MALIBU 2006

- 4 cylindres
- Automatique
- Air climatisé
- Groupe électrique

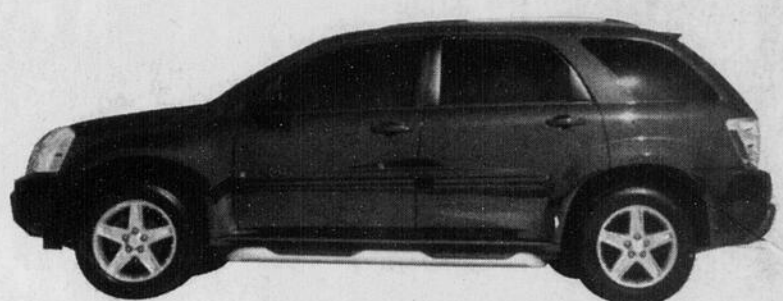
19 995 \$
OU
299 \$ / MOIS
0 \$ COMPTANT, TOUT COMPRIS



CHEVROLET IMPALA LS 2006

- V6
- Automatique
- Air climatisé
- Groupe électrique

23 850 \$
OU
299 \$ / MOIS
0 \$ COMPTANT, DÉPÔT



CHEVROLET EQUINOX 2006

- Air climatisé
- Groupe électrique
- Et beaucoup plus

299 \$ / MOIS
0 \$ DÉPÔT, TRANSPORT ET PRÉPARATION

LUXUEUSE



EPICA LT 2005

- Automatique
- Moteur 6 cylindres
- Air climatisé thermostatique
- Roues en aluminium de 16 po
- Sièges de cuir/chauffants
- Groupe électrique
- Toit ouvrant électrique

PRIX RÉGULIER :
28 460 \$
21 999 \$

LUXUEUSE



AVÉO LS 4 PORTES 2006

- Radio AM/FM
- Direction assistée
- Championne d'économie d'essence
- Garantie 5 ans/100 000 km sans franchise

11 795 \$

AUTOMATIQUE



OPTRA BERLINE 2005

- Automatique
- 2,0 litres/DACT
- Groupe électrique
- AM/FM/CD/MP3
- Freins à disques aux 4 roues
- Garantie 5 ans/100 000 km sans franchise

500 \$
D'ESSENCE GRATUITE
189 \$ / MOIS
0 \$ COMPTANT, DÉPÔT, TRANSPORT, PRÉPARATION

AUTOMATIQUE



COBALT BERLINE 2005

- Automatique
- 145 chevaux
- AM/FM/CD
- Roues 15 po
- Et beaucoup plus

500 \$
D'ESSENCE GRATUITE
189 \$ / MOIS
0 \$ COMPTANT, DÉPÔT, TRANSPORT, PRÉPARATION



Beaucage



SHERBROOKE

4339, boul. Bourque • (819) 823-4343

LE GROUPE Beaucage Parce que vous faites partie de la famille!

Pour un temps limité. Garantie limitée. Basé sur une location de 20 000 km/an, 12 \$ le km exc. avec comptant ou échange de 0 \$ sauf le Chevrolet Equinox 2006 (3500 \$), T.p. en sus en achat et sur l'Impala 2006. Basé km sur Optra et Cobalt 2005. Photos à titre indicatif. Tous les détails sur la promotion Essence GM sur place. Sujet à app. de crédit. Ces prix sont sujets à changements sans préavis à changements de la GM du Canada. Détails sur place.

Conception publicitaire : lebusinessclub.com